

# EL DIARIO DE AVILA

Lunes, 23 de Julio de 1973

6 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. • Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXV • Número 23.695 • Depósito Legal: AV. 5 - 1958

## PAPELES PINTADOS

### ¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!

Liquidamos modelos con 60% de descuento  
Rollos desde 88 pesetas

Almacenes

San Pedro Bautista, 5 (frente a la Gasolinera)

EL CASTILLO

Virgen de Covadonga, 13 (con aparcamiento)

y

DON FERREOL, 2. (Edificio Los Caballeros)

## Rebajas de Verano

### Jeimer

monas-boutique

### Faldas Pantalones

Alemania, 6

Duque de Alba, 3

## Hoy, probable segunda explosión nuclear francesa en el Pacífico

PARIS, 23. (EFE).—Una nueva experiencia nuclear será llevada a cabo por el Centro de Experimentación Francés del Pacífico. Según informaciones de fuente autorizada recibidas de Papeete, la segunda explosión podría producirse hoy. El secretario de Estado para la Defensa, Achille Gould que asistió a la primera explosión, el sábado, confirmando que fue de mediana potencia, se negó a precisar la fecha del próximo ensayo. El ministro se limitó a indicar que el Gobierno mantiene el programa previsto para la campaña de experiencias 1973 y no sufrirá modificación alguna. El último tiro de la nueva serie será disparado, sin duda, a finales de agosto, concluyendo la campaña en la primera semana de septiembre.

(Más información en página 13).



### En la novillada de ayer:

## Cogida de Curro Valencia

Movida fue la novillada que ayer tarde, con motivo de las Fiestas de Verano, que vienen celebrándose en Avila, tuvo lugar en nuestro coso taurino, y sobre la que informamos en página 16. Movida, porque hubo de toro. Incluso revolcones y cogidas. Como la que, desgraciadamente, sufrió Curro Valencia, durante la lidia del novillo que cerraba plaza, teniendo que pasar a la enfermería, donde el Dr. Dorrego le intervino de una herida en el muslo izquierdo, de pronóstico menos grave.

(Foto: MAYORAL).

## Paracaidistas sobre el cielo abulense

### La brillante exhibición fue presenciada por numeroso público

En los terrenos del antiguo Campo de Aviación, se celebró ayer una interesante demostración de paracaidismo, a cargo de la Tercera Bandera de Alcalá de Henares. El espectáculo, inédito en Avila, congregó en aquel lugar a numerosas personas que siguieron con interés el descenso de los paracaidistas.

Posteriormente, en el Ayuntamiento, tuvo lugar una recepción, con intercambio de obsequios entre el alcalde y el capitán que mandaba el grupo, y entrega de un trofeo por la reina de las fiestas al paracaidista, cuyo salto fue considerado como más perfecto.

(Información en página 14).

(Fotos: LUMBRERAS).



## 79 personas a bordo del «Boeing» estrellado en Papeete (Tahití)

PARIS, 23. (Efe).—79 personas se hallaban a bordo del «Boeing 707» de la «Panam» que se estrelló esta mañana a las 8,15 gmt, cerca de Papeete, informa la delegación en París de la compañía norteamericana. El piloto lanzó un mensaje urgente por radio avisando que pedía aterrizaje de emergencia al aeropuerto de Papeete porque el parabrisas del aparato había estallado, pero el «Boeing» no pudo llegar hasta las pistas del aeropuerto de Papeete, cayendo al mar.

El «Boeing» efectuaba el vuelo directo Papeete-Los Angeles y a causa del incidente se vió obligado a regresar a la capital de Tahití.

Según informaciones procedentes de Papeete las operaciones de rescate, iniciadas inmediatamente y que se llevan a cabo en presencia del secretario de Estado francés para Defensa, son muy difíciles debido al mal tiempo que reina en aquella zona.

La marina nacional francesa recuperó ya varios cadáveres y tres personas con vida.

## BECAS Y AYUDAS PERSONALES PARA «FORMACION EMPRESARIAL»

## Normas para la matriculación del curso 1973-74

### Convocadas por la Dirección General de Promoción Social se destinan a la formación de trabajadores en esta materia

Para la asistencia de trabajadores a Cursos de Formación Empresarial se ha dispuesto la concesión de becas y ayudas personales, según determinó en su día la Orden ministerial de Trabajo que aprobó el Plan de Inversiones del Fondo Nacional de Protección al Trabajo y las normas generales para su aplicación.

La Dirección General de Promoción Social, como órgano gestor del Fondo y en su calidad de organismo rector de los Centros en los que pueden impartirse estos Cursos, acaba de dictar las pertinentes Instrucciones para la concesión de dichos beneficios.

Se reitera en estas Normas que las citadas becas y ayudas personales tienen por objeto hacer posible la asistencia de los trabajadores a los Cursos de Formación Empresarial organizados por los Centros dedicados a dicha finalidad. El importe total de la beca puede llegar a la cantidad de 30.000 pesetas.

● *Los Cursos de Formación Empresarial* podrán impartirse en los niveles o grados de Iniciación, orientados a proporcionar un conocimiento de base en materia de gestión y técnicas empresariales. Perfeccionamiento, dirigidos a actualizar y mejorar los anteriores conocimientos.

● *La duración* de estos Cursos será variable en función de su contenido, nivel de enseñanzas, destinatarios u otras circunstancias determinantes, pero en nin-

gún caso serán superiores a un año.

● *Podrán ser beneficiarios*, con carácter general, de las correspondientes becas y ayudas personales, los trabajadores españoles comprendidos en el ámbito de la Seguridad Social.

Los súbditos de países iberoamericanos y asimilados a que se refiere la Ley de 30 de noviembre de 1969, sobre igualdad de derechos sociales de los trabajadores de la comunidad iberoamericana y filipinas empleados en el territorio nacional.

● *Los Centros docentes* a los que corresponde esta acción formativa son los Centros dependientes del Órgano Gestor. A estos efectos tienen este carácter, los Centros docentes que integran el Sistema de Universidades Laborales, con especial atención al Instituto de Ciencias Sociales del Trabajo.

Las Escuelas de Capacitación Social, las Escuelas Sociales, los Centros de Promoción Profesional y Social y cuantos otros Centros reciban en el futuro dicho carácter.

Los Centros Sindicales, de la Iglesia y privados que deseen colaborar en esta formación y que se ajusten, para ello, a las normas de esta Resolución. Para poder impartir Cursos de Formación Empresarial con cargo al Fondo de Protección al Trabajo es condición previa y necesaria que las Entidades que los organicen estén

inscritas en el Registro de Centros e Instituciones de Formación Empresarial, en el que son inscritos de oficio los Centros propios.

● *Las solicitudes* de beca o ayuda personal habrán de ser cursadas a la Dirección General de Promoción Social, del Ministerio de Trabajo, a través de las Delegaciones provinciales.



*Leed las Santas Escrituras porque en ellas encontraréis todo lo que debéis practicar y todo lo que debéis evitar. Leedla, porque es más dulce que la miel y más nutritiva*

El período de matriculación OFICIAL y LIBRE para el curso 1973-74 será el siguiente:

1. Aquellos alumnos que se matriculan en la Universidad por primera vez y aquellos que puedan matricularse, por haber superado todas las asignaturas del curso anterior, lo harán en los días comprendidos entre el cinco y veinte de septiembre. Los alumnos que hayan realizado los exámenes extraordinarios se matricularán los días comprendidos entre el quince y el treinta de este mes de septiembre. Estas fechas no serán prorrogables bajo ningún concepto.

2. Los alumnos que hayan solicitado beca serán

matriculados provisionalmente en los plazos señalados, formalizándose su matrícula en el momento de acreditarse la concesión de la beca o abonando los derechos de matrícula.

3.—Una vez admitida la matrícula los alumnos recibirán en su domicilio la notificación de abono de las Tasas académicas. Una vez las hayan abonado recibirán los documentos de identidad escolar, resguardo de matrícula, etc. Los alumnos becarios pendientes de obtener su credencial de tales, recibirán un documento en que se hará constar su admisión provisional de matrícula.

## ANUNCIOS BREVES

### TRABAJO

—Se necesita empleada hogar hasta las 5 tarde, mes de agosto. Travesía José Antonio, 1, 1.º, D. 3 a 5 tarde.

—SE NECESITA chica o señorita fija, con informes, para 2 niñas. Sueldo 6.000 pesetas. Capitán Méndez Vigo, 2, de 10 a 12 de la mañana.

—Necesito chica sepa algo cocina, veraneos en Los Molinos, sueldo a convenir. Señores La Torre. Hotel Villa Obdulia. Teléfono 31 Los Molinos (Madrid).

—Necesito señorita niños, temporada verano. Razón: Estrada, 15.

—Se necesitan carpinteros para carpintería y tapicería Hervencias. Razón oficina de Colocación.

### VENTAS

—Se vende o se alquila vivienda con local comercial, facilidades. Teléfono 211988.

—Se vende terreno, buen sitio para viviendas y locales comerciales. Tlf. 21 28 91.

—Se vende piso en sitio céntrico. Informes: Tlf. 212891.

—VENDO O ALQUILO PISO amplio, soleado, todo exterior, Céntrico, calefacción (apto por su amplitud para médicos, abogados, profesionales en general) y local comercial debajo del piso, comunicables si interesa. Se venden o alquilan juntos o independientes. Tlf. 21 24 80.

—VENDO CHALET, vivienda tipo apartamento. Parcela ajardinada de 200 metros cuadrados. Salón estar, dos dormitorios, baño y

cocina. En Coto de Puenteviejo, La Ponderosa (Maello). Razón: Tlf. 21 24 80.

### ALQUILERES

—Alquilo casa. Razón: Lope de Vega, 5. Avila.

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos, Prolongación Calle Segovia (Garaje detrás clínica Santa Teresa). Teléfono 212016 y 21 24 79. Sr. Tapia.

—ALQUILO C o sechadora del 15 agosto en adelante. Zona Miranda de Ebro. Interesados dirigirse por escrito PUBLICIDAD ARBEX núm. 100. VITORIA.

—Se alquila chalet sierra, 4 dormitorios. Informes teléfono 2 39 53 68. Madrid y 21 17 84 de Avila.

### COCHES VENTAS

—Riomión.—Gran Mercado del Automóvil. Nuevos y de ocasión seleccionados. ¡¡Compare precios!! Alberto Aguilera 30. Madrid. 449 21 00.

### PISOS VENTAS

—EN MADRID, su consejero inmobiliario: Agencia Riosil. Arenal, 7. 232 07 98 232 78 91.

### DEMANDAS

—Se ofrece señorita para cuidar niños o trabajos similares. Teléfono 21 30 56.

### VARIOS

—GESTORIA PARDO tramitamos documentos, pasaportes, penales, últimas voluntades, transferencias, matriculaciones FOTOCOPIAS documentos sacamos automáticamente, Duque de Alba, 12. Teléfono: 21 24 20.

—Hacemos llaves y grabados a máquina, CUCHILLERÍA FIDALGO.

—VACACIONES, excursiones, viajes individuales y colectivos, billetes de ferrocarril y avión, reserva de Apartamentos, etc. VIAJES VELASCO. Arco del Mercado Grande. Teléfono 21 13 21.

## Programas de



### PARA HOY PRIMERA CADENA

#### ● NOCHE:

21.00: TELEDIARIO. Información nacional e internacional. 21.35: EL AMOR BRUJO. 22.10: GRANDES BATALLAS. «La batalla del Atlántico». 23.00: MONICA DE MEDIANOCHE. «Pasadillas». 23.30: VEINTICUATRO HORAS. Final de los servicios informativos. 24.00: ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

20.00: CARTA DE AJUSTE. Antiguas canciones españolas. 20.25: PRESENTACION Y AVANCES. 20.30: TIRO LOCO. «Goofers». 21.00: JAZZ VIVO. «Blood, Sweat and Tears». 21.30: TELEDIARIO. Información nacional e internacional. 22.00: RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE. «Pepe Martínez». 22.30: SOMBRAS RECOBRADAS. «El mago de Oz». 23.35: ULTIMA IMAGEN.

### AVANCE PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

#### ● SOBREMESA:

13.45: CARTA DE AJUSTE. Canta Conchita Piquer. 14.00: AVANCE INFORMATIVO. 14.05: PRIMERA EDICION. Información general. 15.00: NOTICIAS. España y extranjero. 15.35: JUEGO DE LETRAS. Programa concurso. 16.00: ARNIE. ¿Qué le pasa a mi hija? 16.30: DESPEDIDA Y CIERRE.

#### ● TARDE:

17.45: CARTA DE AJUSTE. Música para organillo. 18.00: APERTURA Y PRESENTACION. 18.01: AVANCE INFORMATIVO. 18.05: LA CASA DEL RELOJ. «Traslados». 18.25: CON VOSOTROS. Libro: «El zorro comisario y el trapecio volante». El pájaro loco». «Jackson Five». 19.30: LOS CHIRIPITFLAUTICOS. 19.40: BUENAS TARDES. Revista de espectáculos. 20.30: NOVELA: «La actriz».

## Ministerio de Agricultura Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario AVISO

### Anunciando los trabajos de investigación de la propiedad de la Zona de Velayos

Acordada por Decreto 19 de mayo de 1973 la concentración parcelaria de la zona de VELAYOS se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración, darán comienzo el día 2 de agosto de 1973 y se prolongarán durante un período de treinta días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y en general a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario los títulos escritos en que funden su derecho y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieran en este período serán

consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la Ley de 12 de enero de 1973. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad de las parcelas del término municipal de VELAYOS; por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Avila, 17 de julio de 1973. EL JEFE PROVINCIAL. Carlos de Soria y Plana.

# Alcaldes pedáneos

Suelo encontrarme, más o menos frecuentemente, con antiguos compañeros y amigos. A Dios gracias, estos encuentros son puramente amistosos y nunca o, casi nunca, degeneran en tontas y pedantescas discusiones. Tanto ellos, como yo, cuando nuestros puntos de vista son dispares o antagónicos, procuramos desplegar el suficiente tacto y la debida discreción, porque reconocemos que nos importa mucho más mantener una antigua amistad o, el buen recuerdo de los días que fuimos compañeros, que enfrentarnos estúpidamente por un quitame allá esas pajas.

Digo ésto, porque hace unos días un amigo y yo, de una manera espontánea, sin habernos propuesto nada previamente, sentimos sobre algo que hoy es de flagrante y acaso dolorosa actualidad.

Mi antiguo compañero y amigo, un competente abogado y no menos eficiente secretario de Administración Local que, desenvuelve sus actividades profesionales en cuatro pueblos de nuestra provincia y que, conoce «de visu» la problemática del medio rural, me decía que la razón por la cual emigra la gente lugareña, tanto hacia el interior como hacia el exterior, es solo de índole económica.

No por el contrario, porque no me gusta llevar la contraria sin más ni más, pero sí por íntima convicción, yo le afirmaba que, muy probablemente, el fenómeno emigratorio tenga unas raíces más profundas. No porque, apurándolo todo, en esta vida, muy pocas cosas tienen una motivación económica estricta, sino porque creo que se está produciendo en nuestros días un cambio de mentalidad social, tan acusado y universalista y de un alcance todavía tan imprevisible, que es lo que de verdad explica ésto y muchas cosas más.

El dinero es un medio y no un fin y la figura del avaro —único espécimen que adora al dinero porque sí— sólo se sostiene como una degeneración moral y humana. Tras el dinero hay siempre algo, noble e innoble.

## Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna  
Electrocardiografía  
Rayos X y Endoscopias  
Consulta de 11 a 1  
Calle Martín Carramolino, 10  
Bajo derecha, Telf. 21 16 44  
C. S. 323

## AUTO - ESCUELA PRIETO

Visite nuestras nuevas instalaciones donde puede aprender a conducir con coches y camión de doble mando.

Plaza de Santa Teresa, 12.  
Teléfono 21 13 73.

## “No está del todo mal eso de los alcaldes pedáneos y peripatéticos, sean políticos o tecnócratas, pero siempre pragmáticos”

pero algo que corrobora este aserto.

Mi amigo cree que hay valores permanentes y está, naturalmente, en lo cierto, pero cuando la gente se va de muchos pueblos cuya prosperidad económica es evidente, pueblos a los que han llegado todas las comodidades del progreso y arrambra, además, con muchas costumbres consuetudinarias —valga la redundancia— y con no pocas tradiciones seculares, no es que se desarraiga violentamente de su medio natalicio, pero sí hay que convenir en que ha dado un giro de casi trescientos sesenta grados al modo de pensar de sus ascendientes.

La despoblación rural de nuestro tiempo es un fenómeno social progresivo e irreversible. Los pueblos, sin demasiada prisa, pero tampoco sin pausa, desaparecen poco a poco, como van esfumándose, paulatinamente, del medio urbano, las casas viejas, incomfortables e insalubres. El fenómeno es tan radical que no puede justificarse con razones unilaterales.

Pues bien, así las cosas, me he encontrado, algo después, con otro amigo y conmitón, al que hacía años que no veía. Está de paso en Avila y se dispone a pasar unos días de descanso en una ciudad del norte. Y mientras su señora hace unas compras —todavía hay cosas «privadas» en estos tiempos en que en tantas otras priva lo intersexual, como el ir de compras, aunque a las señoras las haga «pupa», tantas veces, por aquello de los precios— nosotros nos decimos eso de te encuentro muy bien o estás hecho un asquito.

Este amigo vive en una gran ciudad y está hasta las narices de la misma y de la perra vida que lleva en ella. Es médico y se las ve y se las desea para cumplir fielmente su cometido y para visitar a enfermos que viven en el quinto pino. Hay días —me dice— que parece que me han atizado una soberana paliza.

Pero lo que, realmente me sorprende en este amigo es una preocupación urbanística que yo desconocía en él. Sí, sabía que había tenido una singular responsabilidad municipal en uno de los lugares en que comenzó a ejercer su profesión, pero, más bien, creía que aquello había sido algo circunstancial y fugaz.

Sin embargo, compruebo que sigue de cerca la política y que ahora se ha despertado en él esta preocupación urbanística, acaso acrecida al vivir en una ciudad capitalicia.

A mi amigo le da grima visitar algunas ciudades. Y no porque sea un tiquismiquis que a todo le pone peros, no porque encuentre un abandono aquí y un pas-

tiche allí, sino porque observa una deficiente conciencia social respecto del medio que habita.

Mi amigo me cuenta sus tribulaciones de alcalde y me dice que lo que más le fastidiaba, cuando ejercía la función edilicia, era el vacío, la incomprensión o la crítica irresponsable que encontraba al poner en práctica iniciativas que solo podían redundar en beneficio del pueblo y del bien común. Si delineaba un jardín, eso era algo superfluo y un alcalde que se precie debía de ocuparse de cosas más importantes que aquellas que solo sirven para solaz de los neños y de las «chachas». Si trataba de impulsar la justicia social, dando al traste con las ortopedias beneficentes, se le echaban encima los cuatro caciques y le decían que estaba persiguiendo una entelequia al tratar de hacer un pueblo de ricos. Y así hasta la náusea.

Mientras exista esta mezquina y espesa conciencia municipal, no le arriendo las ganancias a ningún alcalde, termina diciéndome mi amigo.

Pero a pesar de ello, le siguen preocupando los problemas de esta entidad y, entre los mismos, la política urbanística, tiene para él una gran importancia.

Si estamos propiciando —añade— un desarrollo triangular que tiene puestos sus tres vértices en lo social, lo económico y lo territorial, es indudable que se hace también necesaria la planificación urbanística que está en la base del medio vital y convivencial en que nos desenvolvemos. El urbanismo está casi llegando a la edad adulta y yo creo que un día será una disciplina universitaria. Tenemos que adelantarnos al futuro, porque el futuro está en las grandes ciudades, aunque, hoy por hoy, nos revente vivir en ellas.

Se ha quedado en la cuneta el viejo «estilo» arquitectónico de las cuerdas y las calles tiradas a cordel. Hay que ir a la unidad residencial autónoma. La ciudad nueva no puede ser una ciudad

yuxtapuesta, pero tampoco una ciudad donde lo moderno absorba a lo antiguo o lo antiguo interfiera lo moderno.

Los urbanistas tienen una gran misión de porvenir, sin que por ello sea necesario que sean arquitectos. Su actividad es muy compleja, pero ya está perfectamente definida y acaso solo falte redondearla.

Por eso creo que la regencia municipal unitaria está pasando a la historia. Hoy, los verdaderos alcaldes de hecho, son los pedáneos, Alcaldes poco apoltronados y peripatéticos —como acabo de leer— en contacto directo con sus gentes y con su pedanía urbana. El corregidor o alcalde mayor pierde terreno y se hace representativo en beneficio de la más eficaz gestión de la pedanía zonal. Creo, en una palabra, que el futuro de la regencia municipal está en el alcalde pedáneo.

Le digo a mi amigo que no está del todo mal eso de los alcaldes pedáneos y peripatéticos, sean políticos o tecnócratas, pero siempre pragmáticos. Al fin y al cabo serían consecuencia del absentismo, al convertirse las pedanías rurales de ayer en las pedanías urbanas de mañana. Pero, ¿y si se da una dispersión de funciones con tanto alcalde y con tanta jurisdicción?

Mi amigo me dice que no, porque lo exigen así el crecimiento demográfico, la expansión territorial y la planificación. De lo contrario —termina— la gran ciudad nos devorará a todos, alcaldes incluidos.

Alfonso Soto Barberas.

# Paridad de la peseta

Es indudable que la peseta mantiene su paridad oficial con respecto al precio oficial del oro, que supone con relación al dólar el cambio de 58,02 pesetas. Dentro de esta paridad, la banca de fluctuación mantenida, según los acuerdos internacionales establecidos, es de un 4,50 por 100; es decir, un 2,25 por 100 hacia arriba o hacia abajo. Pero el mantenimiento de la paridad supone que, con relación a monedas que como las del continente europeo no la mantienen invariable, sino que flotan —guardando también entre ellas una determinada banda de fluctuación— se distancia en perjuicio de nuestra divisa la relación con ella.

Son de cierta importancia, en efecto, los premios que en relación con la peseta perciben monedas como el marco, el franco francés o el franco suizo.

Ciertamente que este estado de cosas, en cuanto a los términos comerciales, tienen una influencia diferente, por encontrada. En efecto, nuestras compras se encarecen en la medida en que la relación peseta con cada una de las citadas divisas se deteriora; por el contrario, nuestras ventas en su área, que se abaratan al ser adquiridas en marcos, francos suizos o francos franceses, ganan en competitividad.

El efecto lógico de dicho planteamiento de términos debe ser una reducción en las compras o importaciones y una expansión en las ventas o exportaciones, al menos visto de un modo simplista.

Resulta, sin embargo, que en el momento actual de nuestra situación económica necesitamos adquirir equipos, maquinaria, técnica, que se nos encarece. Para compensarlas con unas posibles mayores exportaciones necesitamos, en efecto, aumentar la capacidad productiva, para lo que necesitamos más capital equipo, pues según ponen de manifiesto las encuestas del Ministerio de Industria entre los empresarios se hallan nuestras empresas bordeando el pleno empleo de la capacidad.

De hecho, las exportaciones han remitido en su tasa de crecimiento en lo que va de año. En los cinco meses primeros el crecimiento de las exportaciones ha supuesto un 16,8 por 100, frente al 22,7 por 100 de hace un año.

## SE NECESITA COCINERA

Hasta las 5 de la tarde.

Tiene compañera

Avda. Portugal 23-3.º-B

## Taxi nocturno

(Exclusivamente para casos urgentes)

Teléfono 21 - 11 - 83

## MUEBLES LAS 6 EMES

Fabricación propia

ESPECIALIDAD EN

CASTELLANO, ETC.

Piedralaves (carretera) y Sotillo (carretera)

Telf. 411

Telf. 510

y en AVILA Avda. 18 de Julio 18 y 20

# Sucesos en la provincia

## Niña ahogada en El Tiemblo

Cuando se bañaba ayer en la localidad de El Tiemblo la niña Azucena Sánchez Alonso, de nueve años de edad, resultó ahogada, sin que nada pudiera hacerse por la víctima. El cadáver fue trasladado a su localidad natal, San Martín de Valdeiglesias.

Robledillo en cual fue trasladado urgentemente a la clínica de Santa Teresa de nuestra capital donde se le apreciaron heridas de carácter muy grave. El conductor del turismo resultó ileso.

### ATROPELLO DE UNA RES

En el kilómetro 7,800 del ramal que va desde La Cañada a la carretera AV-503 (Avila-San Bartolomé de Pinares), término municipal de La Cañada, el turismo AV-10.069 conducido por Jesús Alvarez Quirós de 20 años de edad, natural y vecino de La Cañana atropelló a una res de ganado vacuno propiedad de Benito Hernández Sánchez natural de Herradón. El conductor del automóvil resultó ileso y la res quedó muy mal parada.

### JOVEN DE EL BARRACO, ELECTROCUTADO

Isabelo Somoza García de 27 años de edad y vecino de El Barraco que trabajaba como obrero en unas obras en Boadilla del Monte, sufrió una fuerte descarga eléctrica al manipular uno de los interruptores de la maquinaria, lo que le ocasionó la muerte inmediata. El cadáver fue trasladado ayer a su pueblo de procedencia.

### HERIDO MUY GRAVE AL SER ATROPELLADO SU CABALLERIA

En el kilómetro 17,806 de la carretera C-502 (Avila-Talavera de la Reina), próximo a Robledillo, el automóvil Seat 127 con matrícula SG-2477-A conducido por Juan Antonio Redondo de la Fuente, vecino de Segovia, atropelló a una caballería montada por Basilio Esquilas Ubeda de 70 años de edad, natural y vecino de

### SE SALIO DE LA CALZADA

En el camino vecinal que va desde el pueblo de Benitos a Narrillos de Rebollar se salió de la carretera el turismo W D T L-12 de Alemania conducido por Bernardino Jiménez García de 28 años de edad, trabajador en Alemania quien resultó con heridas de carácter leve.

# Ciudad y

## En los Festivales de España

### Muchos aplausos para la gracia de Arniches y sus intérpretes

La Compañía del Teatro Alarcón presentó el sábado, dentro de los Festivales de España, que se vienen celebrando habituales temperaturas de estos últimos días, el público llenó la Plaza de Fuente el Sol y se divirtió. El humor de Arniches y sus intérpretes Pedro Civera, en el papel de Numeriano Galán. Los fondos musicales de Bernaola y la dirección de García Moreno, hicieron de la obra de Arniches un divertimento grato y muy aplaudido.



(Fotos: LUMBRERAS).

brando en la Plaza de Fuente el Sol, de nuestra Ciudad, la obra de Carlos Arniches «La Señorita de Trevelez». Pese a lo esquemático del decorado, pero sobre todo, pese a que la noche nos obsequió con sus

niches llegó a los espectadores bien interpretado sobre todo por Luis Prendes y Laly Soldevilla, muy conocidos y admirados, y por Antonio Acebal, Miguel Arribas, Antón Marqués y la revelación de

cieron de la obra de Arniches un divertimento grato y muy aplaudido.

### UN ACONTECIMIENTO ESPECTACULAR

Si fuera posible resumir en una palabra la actuación de anoche, del Ballet Nacional de (Pasa a página 16)

## Trida DE SOCIEDAD

### Testimonios de gratitud

Los familiares de don Carlos Espí Zarza, (g.e.p.d.) ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, agradecen desde estas líneas cuantos testimonios de condolencia han recibido con motivo del reciente fallecimiento de dicho señor.

—o—

La familia de la señorita María Jesús Fernández Enríquez, recientemente fallecida, agradece desde estas columnas cuantos testimonios de pésame ha recibido con tan triste motivo y al mismo tiempo, comunica que el novenario de misas que comenzó el día 19 en el convento de Santa Ana, se aplica por el eterno descanso de su alma.

### Fiestas de Verano Programa para mañana

DIA 24

A las 21,30, en las Piscinas de la Sociedad «Tiro de Pichón» TIRO AL PLATO. Por la noche, en la Plaza de Toros, presentación del Espectáculo de MANOLO ESCOBAR (Programas aparte).

## Rezorzaga, S. A.

Servicio Oficial de SEAT - FIAT

Carretera de Madrid s/n.  
Teléfonos 22 01 23 - 22 04 66 - 22 07 21 - AVILA.

## Cine Reyes Católicos

(AIRE ACONDICIONADO)

Hoy a las 8 y 10,45, estreno de la película:

### Cásate con una sueca y verás

Autorizada para mayores de 18 años.

Teléfono 21 31 70.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

EL SEÑOR

# Don Epifanio López Jiménez

Ha fallecido hoy, día 23, en Adanero (Avila)

A los 90 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su hija, doña Pilar López López; hijo político, D. Mariano Gómez Martínez; sobrinos, primos y demás familia.

**Ruegan a Vd. una oración por su alma.**

Conducción del cadáver, mañana martes día 24 a las 11,30 de la mañana, desde la casa mortuoria, a la iglesia parroquial de Adanero (Avila), donde seguidamente se celebrará solemne Misa de corpore insepulto. Terminada la Santa Misa, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el Cementerio Católico de dicha localidad.

# Tierra de Avila

## Abulensismo

### Libros amigos (23)

MANUSCRITOS CON PINTURAS. Notas para un inventario de los conservados en colecciones públicas y particulares de España, por JESUS DOMINGUEZ BORDONA.—Tomo I. Avila-Madrid.—Centro de Estudios Históricos, Fichero de Arte Antiguo.—Madrid, 1933.—Continuando la serie de publicaciones del fichero de Arte Antiguo, comenzada con Monumentos Españoles y debido, lo mismo que esta obra, a iniciativa y estímulos del director general de Bellas Artes, se ofrece el presente avance del inventario de MANUSCRITOS CON PINTURAS conservados en España. Este concepto de pintura abarca aquí, no sólo las imágenes sueltas y escenas o historias intercaladas en los textos o representadas en letras iniciales, sino también las representaciones de pura ornamentación que no sean simple trabajo caligráfico. Este primer tomo en octavo, papel especial, comprende quinientas veintiséis páginas. De ellas, comienza las diez primeras con AVILA. Catedral. Libros de Coro. 12 fotografías hasta la página 10: «Seis tomos, con miniaturas anteriores a 1496, por Juan de Carrión, que firma tres de ellos. Las nueve grandes letras historiadas se distribuyen del siguiente modo: I, Anunciación.—II, David, Natividad y Epifanía.—III, Resurrección.—IV, Asunción.—V, Ascensión y Pentecostés.—VI, Martirio de San Esteban.—Ofrecen además letras iluminadas con varios temas ornamentales y bellísimas orlas con motivos de flora y fauna, escenas devotas y de género y figuras caprichosas. Arte personalísimo, dentro de la doble influencia italo-flamenca.—Otros dos tomos pueden ser fechados entre el 1496 y 1514, que llevan escudos de la Catedral y del Obispo Carrillo. Uno de ellos tiene dos grandes letras en las que se representa a Jesús ante Pilatos y a un Pontífice acompañado de Santos. En otra inicial del segundo tomo, la Virgen y el Niño rodeados de mártires. El estilo de las tres historias y de sus ricas orlas recuerda las mejores páginas del Misal toledano, hecho para el Cardenal Cisneros.—Hay además una serie de responsorios y santorales en muchos volúmenes, hechos de 1508 a 1511 por Alonso de Córdoba y Diego de Vascañana, vecinos de Toledo. Tienen letras

iluminadas y con primorosa ornamentación caligráfica, pero carecen de historias. En sus orlas que imitan con desacierto, las de Juan de Carrión, hay, lo mismo que en los dos tomos anteriores, escudos de la Catedral y de don Alonso Carrillo. — (Gómez Moreno: Catálogo de Avila, inédito) (Dominguez Bordona: Las Miniaturas de Juan Carrión, en Archivo Español de Arte y Arqueología, 1930). Las páginas 10 y 11 del libro se dedican a un *cantoral gótico de la Abadía de Burgohondo*.

Luego, al reseñar los fondos de la Biblioteca Nacional, en el n.º 475, señala: ALONSO DE MADRIGAL.—*Las Paradojas*, figura 227 (Madrid, Biblioteca Nacional: Paradojas de Alfonso de Madrigal). Fin del siglo XIV. Orla a pluma, con flora naturalista, figurillas humanas, aves, etc. y escudo en blanco tenido por dos ángeles; al frente del texto, la Anunciación. En otro folio, gracioso dibujo de la Virgen, toscamente coloreado. Son obra de Juan de Carrión, autor de los libros del coro de la Catedral de Avila.

Número 664.—MISAL (Figura 250). Arte románico español del siglo XIII. La escritura recuerda la de la Biblia de Avila en su parte más moderna. Grandes miniaturas del Calvario y Pantocrátor.

Número 799.—DECRETO, de Graciano. Orla y miniatura grande alusiva al texto en la primera página, y otras historias más pequeñas al frente de los restantes libros. Arte francés del siglo XIV. Fue de la Catedral de Avila.

Número 800.—DECRETO, de Graciano. Representaciones del poder real y eclesiástico y rica orla en primera página. Otras miniaturas al frente de los restantes libros. Arte francés del siglo XIV. Procede de la Catedral de Avila.

Número 897.—BIBLIA DE AVILA.—Figuras 294 y 295 del libro. Págs. 351 y 352. Dice así: «Es el códice de mayores proporciones de la Nacional, denominado la «Biblia de Avila» por haber venido de esta Iglesia. Su escritura carolingia de la segunda mitad del siglo X y sus grandes iniciales con personajes bíblicos y escenas de los dos Testamentos, indican su parentesco con códices italianos y más concretamente originarios de Capitanata... (Continuará la transcripción mañana).

Pedro de ULACA.

## El gobernador civil inauguró, en Arenas de San Pedro, un nuevo cuartel de la Guardia Civil y diversas pavimentaciones de calles

### También visitó el Sr. de la Riva otras localidades, para poner en marcha distintas realizaciones

Siguiendo con el programa de inauguraciones conmemorativas del 18 de Julio, el gobernador ci-

vil y autoridades abulenses se trasladaron a El Arenal, donde fueron inauguradas diversas pa-

vimentaciones. Posteriormente, en El Hornillo, se inauguró la pavimentación del carril de dicha lo-



calidad a Diego Fernando y la ampliación del abastecimiento de aguas. En Guisando, fue inaugurada también la ampliación del abastecimiento de aguas, riego asfáltico de la carretera del camping, Charca Verde, alumbrado eléctrico, pavimentación de la plaza y calles y carril del Hoyuelo; en Candeleda, pavimentaciones de las zonas A y B, por un importe de 250.000 pesetas, y finalmente en Arenas de San Pedro, el nuevo cuartel de la Guardia Civil y varias pavimentaciones.

En todas estas localidades se renovaron las expresiones de entusiasmo patriótico y de gratitud por las mejoras y logros alcanzados, manifestadas por los respectivos vecindarios ante la primera autoridad provincial y jerarquías de su séquito, con vítores y aplausos.

(Fotos MAYORAL).

## El Subdirector General de Promoción Social, clausura un curso de Instalador Electrónico en Las Navas

LAS NAVAS DEL MARQUES. (De nuestro enviado especial, José Luis Delgado).—Ha sido clausurado en esta villa, un curso del Programa de Promoción Profesional Obrera, en el que han participado doce muchachos de la localidad con una duración de seis meses.

Este curso, que organizó en Las Navas la Gerencia del P. P. O., a cuyo mando se encuentra don José Hernández Benito, tuvo como objeto impartir las enseñanzas de Instalador Electrónico Industrial, bajo la atenta vigilancia de su monitor, don Félix Sangrador Huidobro.

Los doce alumnos, a quienes se le hizo entrega del carnet, han asistido durante este cursillo, todos los días a clases por espacio de cuatro horas, después de su trabajo.

La clausura estuvo presidida por los ilustrísimos señores subdirector general de

Promoción Social, don José María Dilla; delegado provincial de Trabajo, don Agustín Tejedor; alcalde de la localidad, señor Azañedo, y otras personalidades de la villa.

En primer lugar, hizo uso de la palabra, un alumno, quien dio las gracias al subdi-

rector general, por su presencia, y a todas las autoridades por haber hecho posible la realización de este curso.

Acto seguido, el alcalde, en breves palabras, emplazó al subdirector general para que, en breve plazo, se montase otro.

El delegado de Trabajo, señor Tejedor, intervino después para resaltar que este título que se entregaba: «os da



la capacidad de trabajador, y este trabajo es a la vez un honor. (Foto: MAYORAL).

(Pasa a página 9)

# Más información local y provincial



## EL CONFLICTO DEL AGUA.—CANTAROS CANTAN

Uno de nuestros reporteros dedicó ayer parte del descanso dominical a efectuar de dos a tres de la tarde un recuento de los cacharros que, en correcta formación, apuntaban sus secas fauces, con la tripa pegada al suelo, hacia los secos caños de algunas de las exhaustas fuentes públicas.

Y como resultado de la reporteril investigación, podemos ofrecer a nuestros lectores la siguiente aterradora estadística, de cuya exactitud, jarro más o botijo menos, respondemos:

Plazá de Pedro Dávila; 618 recipientes; Plaza de Zurraquín, 263; San Vicente, 324; Paseo del 2 de Mayo, 101; Sierpe, 52; Duque de Alba, 437, y Plaza del Alcázar, 561. Total, 2.356.

El espectáculo ofrecido ayer por las fuentes públicas, no dando ni gota, era «reprise» del de anteayer, ya ensayado con todo, en algunos días anteriores.

¿Por qué causa?

Nuestro reportero no lo averiguó. Se le fue el santo al cielo, hecho un lío, por no haberse provisto de una Midas, una Budy Meyer o una Brunswiga que le hubieran facilitado el cálculo.

Esa imprevisión le obligó a la tortura consiguiente.

Pero ahora llegan hasta nosotros los rumores de que la sequía tuvo por causa una nueva avería del motor o de la bomba que el Municipio emplea para inyectar en las cañerías de agua de Las Hervencias.

Si esto es así, suprimimos los comentarios para que les ponga mañana en sonoros sáficos nuestro inmenso López Prieto, que suponemos se les dedicará a los Neptunos municipales.

## EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS.—UNA REUNION

Bajo la presidencia del alcalde, señor Caro, y de los vocales del Consejo paritario designados por el Ayuntamiento y Cámara de Comercio, señores Hernández de la Magdalena y San Román, se celebró en el salón de actos del palacio consistorial, el sábado por la noche, la reunión de accionistas de la Sociedad de Aguas.

El alcalde, señor Caro, sometió a la deliberación de los reunidos los objetos de la convocatoria, referentes al pago de las décimas que les restan para completar las cantidades porque se suscribieron, resolviéndose, después de algunas observaciones, que aquél se verifique voluntariamente en un período de tres meses.

Por aclamación fue elegido vocal del consejo paritario en representación de los accionistas, don Joaquín Delgado y Sánchez de Castilla.

Entre el gran número de accionistas que concurrieron al acto, el entusiasmo se puso de manifiesto por el giro que va tomando la anhelada solución del problema que tanto afecta a los intereses de Avila.

## REUNION DEL CONSEJO

Para mañana tiene citado en su despacho oficial el alcalde a los vocales del Consejo para ocuparse de la marcha que se ha de seguir en el vital asunto, dentro de los derroteros que se le han dado.

## VERBENA EXTRAORDINARIA EN «LA PEÑA»

El próximo miércoles, festividad del Apóstol Santiago, celebrará esta sociedad una verbena extraordinaria, con orquesta, de las diez en adelante.

## Las Navas del Marqués

# Clausura de una Cátedra de Educación Física

En el espléndido recinto que esta villa tiene destinado para la construcción de un amplio pabellón polideportivo, se clausuró la otra tarde la Cátedra de Educación Física que se ha venido impartiendo desde el día 25 de junio.

Para este acto, llegaron expresamente el delegado provincial de Educación Física y Deportes, don José Cubillo; delegado provincial de la Juventud, don Juan Angel Gato; delegado provincial de Trabajo, que ostentaba la representación del gobernador civil de la provincia, don Agustín Tejedor; jefe del Departamento de Política Local, don Delfino Tolsosa; secretario particular del gobernador civil, don Tomás Sánchez y otras representaciones.

Esta Cátedra ha sido dirigida por la señorita María Angeles Negrete, actuando de monitores la señorita Susi Sánchez Peña, María Vaquero Corral, Pedro García Martín y Honorio García Martín.

En primer lugar, hizo uso de la palabra la directora de la Cátedra, quien expuso un resumen de las actividades llevadas a cabo durante este período de tiempo en el que han convivido los 488 inscritos, que tuvieron que ser divididos en grupos, dado su alto número.

A continuación se hizo entrega de medallas a los alumnos más aventajados, así como de los diplomas a los que de ahora en

adelante seguirán promocionando en la villa el deporte.

Finalmente habló el delegado provincial de Educación Física y Deportes para manifestar que es-

en años venideros esta localidad pueda contar con unos equipos que participen en los torneos intercatedras que se celebran por toda nuestra provincia.



ta clausura no debe significar también la clausura de las actividades deportivas en Las Navas sino un aliciente más para proseguir con estas campañas y que

En esta Cátedra se han impartido enseñanzas de Atletismo, Baloncesto, Voleibol, Balonmano, Fútbol y Natación.

José Luis DELGADO.  
(Foto MAYORAL).

## 150 plazas para muchos abulenses en el tercer turno de Campamento de la Juventud, en las playas de Somo-Loredo (Santander)

Dentro de la Campaña de Campamentos de la Delegación Provincial de la Juventud de Avila, va a celebrarse, próximamente, el tercer turno en las playas santanderinas, para el que han sido convocadas ciento cincuenta plazas, que podrán ser cubiertas por muchachos tanto de la capital abulense como de su provincia.

Con el fin de conocer más detalles a este respecto, nos hemos puesto al habla con don Modesto Gil García, jefe del dicho tercer turno de la referida Delegación Provincial. He aquí nuestra conversación.

—¿Para qué jóvenes está destinado este turno?

—Para flechas de Avila y Provincia de 10 a 13 años.

—¿Dónde ha de realizarse?

—En el campamento «Al-

fonso VIII» que la Delegación Provincial de la Juventud de Palencia tiene instalado en las playas de Somo-Loredo (Santander).

—¿En qué fechas se llevará a efecto?

—Saldremos de Avila en la madrugada del próximo día 1 de agosto para regresar en la tarde del día 15 del mismo mes.

—¿Qué alicientes ofrece al acampado?

—Aparte de la vida junto

al mar, una amplia gama de actividades de Aire Libre, Culturales y Deportivas completadas con excursiones de conocimiento de la comarca.

—¿Para hacer posible todo esto, con qué personal cuentas?

—Con un cuadro de mandos completo, compuesto por tres dirigentes, cuatro mandos, tres especialistas, un Capellán y un médico, además del personal de cocina y servicios correspondientes.

—Para poder asistir a este campamento ¿qué es preciso?

—Solicitarlo en la Delegación Provincial de la Juventud o en las Delegaciones Locales correspondientes.

...Pues ya lo saben los muchachos abulenses... R.

**Restaurante Pepillo**  
BODAS — BANQUETES — COMUNIONES  
SELECTA COCINA Y SERVICIOS  
COMEDOR DE AMBIENTE CASTELLANO

Conductor: Circule por la derecha

**Arturo Gómez Jiménez**

Médico odontólogo  
Rayos X

Alemania, 4. — Avila  
Teléfono 21 27 31

Esquina Reyes Católicos  
C. B. 330

# nuestra región

## Valladolid

### El caso del "niño de las agujas"

La protagonista de la presente crónica, V. J. N., de treinta y tres años, sin antecedentes penales y madre de un hijo llamado J. A. R. J., contando éste un año de edad, en distintas ocasiones y en fechas no precisadas, pero hasta los primeros días del mes de diciembre de 1971, introdujo en el cuerpo de su citado hijo numerosas agujas de coser, tres de ellas en hemisferios cerebrales a través de la fontanela bregmática o anterior, otra a la altura de la fontanela posterior, cinco debajo del diámetro occipito-frontal, cinco en lados hipocóndrios, cuatro en regiones lumbares y ocho en regiones hipogástricas y pelviana, todas las cuales fueron extraídas posteriormente, excepto algunas de ellas o fragmentos habiéndole producido con dichas introducciones lesiones que tardaron en curar 432 días.

La aludida madre, que fue procesada por los hechos expuestos, padece una oligofrenia heredolútica en grado primario, próximo al secundario, que merma considerablemente su juicio moral, que es rudimentario, y por causa de tal deficiencia intelectual su capacidad reflexiva, su conocimiento o comprensión moral acerca de las prácticas trasfixivas resulta menguado.

Junto a tal enajenación relativa hay que añadir una situación conflictiva por la que atravesaba, que suscitó en ella sentimientos de culpa y vivencias agresivas contra sus familiares directos, y muy especialmente una predisposición individual al alcoholismo, de origen en parte heredero-constitucional y en parte adquirido por el legado educacional de sus padres.

En tal situación los tres fac-

tores anteriores la condujeron a un estado de alcoholismo y durante sus embriagueces no conscientemente intencionales, asentadas sobre una base patológica clara, hacía objeto de su agresividad precisamente a sus seres más queridos, a sus hijos y especialmente al más pequeño, a quien, como decimos, introdujo las agujas durante tales episodios alcohólicos, porque bajo el influjo de ello no podía inhibir sus tendencias agresivas irreflexibles por resultar anulado su libre albedrío.

No existió nunca intención de aniquilamiento, sino simplemente era la forma de liberarse de su tendencia agresiva primaria, en una personalidad anormal y compelida por el alcohol.

El día del juicio oral el Ministerio Fiscal, en sus conclusiones definitivas, calificó los hechos como constitutivos de un delito de lesiones graves, solicitando se la impusiera la pena de dos años de prisión menor, aconsejando el internamiento de la acusada en un establecimiento psiquiátrico adecuado.

El abogado defensor, estimando que en su patrocinada concurría la circunstancia eximente de enajenación mental, solicitó su libre absolución.

Los peritos que intervinieron en dicho acto fijaron la edad mental de la encartada en nueve años.

Y la sentencia dictada por la Audiencia Provincial, en la que se dan como hechos probados los antes relatados, considerando que los mismos eran constitutivos de un delito de lesiones graves, del que era autora la acusada, en quien concurría la circunstancia eximente de enajenación mental, la absuelve del aludi-

do delito y acuerda su internamiento en el Instituto Psiquiátrico de Valladolid hasta que se halle curada totalmente de la enfermedad mental que padece, debiendo el director de citado Instituto enviar un parte o informe mensual de su estado de salud, y de cuyo establecimiento no podrá salir sin autorización del Tribunal.

## CACERES

### Nuevos cargos en el SENPA

CACERES.— Recientemente han sido promovidos a los cargos de inspector regional del Servicio Nacional de Productos Agrarios, don García Durán Muñoz, que hasta ahora venía ocupando la jefatura a nivel provincial. Para sustituirle, ha sido designado don Gregorio Sánchez Peña, los cuales juraron sus cargos, hace días, en el despacho del jefe del SENPA.

Con este motivo, funcionarios del Servicio en Cáceres ofrecieron un almuerzo de homenaje que le fue dedicado en nombre de los funcionarios, por el señor Acevedo Márquez. A continuación, el nuevo jefe provincial, pronunció unas palabras reconociendo los servicios prestados por el señor Durán Muñoz en el puesto que ha venido ocupando.

## Plaza de Toros de Avila

Martes 24 de julio a las 11 noche - Unico día y única función

JUAN RUIZ NAVARRO Presenta

MANOLO



El ídolo de las multitudes

ESCOBAR

El espectáculo más grandioso de la historia



PERLITA DE HUELVA

## CAMINO DE COPLAS



AUTORIZADOS TODOS LOS PUBLICOS

Guitarrista REMOLINOS hijo Representante: ELIAS GUARINOS

Organización Ruta: JUAN RUIZ NAVARRO - AGUILAS (Merced) Tels. Oficina: 470118 - Particular: 470239 - Cine: 470184

Venta de localidades en las taquillas de la Plaza de Toros y Bar CERES

## LEON

### Pasa a la reserva el gobernador militar

LEON.—El general gobernador militar de León, don Manuel Alonso Cabeza, por imperativos de la edad pasa a la reserva, después de una larga e intensa dedicación a la vida militar. El general Alonso Cabeza cesará, pues, en sus atribuciones y cargo de gobernador militar de León, que ha desempeñado durante tres años.

Su marcha será muy sentida, no solo en los círculos militares de la provincia, sino también para todos los

leoneses que han convivido y tratado con él a lo largo de su mandato, con su presencia en muchísimos actos oficiales, culturales y de diversa índole, ha demostrado una preocupación y un interés nada común por el quehacer y desarrollo leonés. Persona de extremada sencillez, el general Alonso Cabeza ha dejado patente, en su actividad militar, el acentuado espíritu castrense del mejor estilo.

**MADRID,**  
barrio  
abulense



MADRID (De nuestro corresponsal).—La fecha del 18 de Julio, ha sido la base de extensos comentarios en la prensa nacional. Esto, en sí, no es nada nuevo, a nosotros los españoles nos gusta recordarnos cada año, que tenemos otro más de paz. Sin embargo, los editoriales y artículos que con motivo de esta fecha han aparecido en los medios informativos, no reflejan tan solo la trascendencia para nuestra Historia de dicho acontecimiento, sino que son una mezcla de recuerdo y punto de partida de la línea política que ha venido a reafirmarse en los sucesos de la pasada crisis. Es decir en la puesta en marcha de la Ley Orgánica del Estado, con la separación de personas en los cargos de Jefe del Estado y Presidente del Gobierno.

Todos los comentarios son elogiosos. Para «Pueblo» esta fecha no puede ser un acontecimiento neutral: «Si bien el 18 de Julio debe ser fecha pacífica, y no beligerante, no debe entenderse, en modo alguno, como acontecimiento histórico neutral. Tiene un sentido, y ese sí, ha de serle inyectado crecientemente, naturalizándolo, frente a quienes se sitúan ante él acaso con voluntad de secuestro. El 18 de Julio de 1936, dramáticamente, España ingresa en la modernidad, rompe el proceso de decadencia política que venía arrastrando desde la restauración y se incorpora, con esfuerzo de su pueblo, a las corrientes que están construyendo el mundo».

**NADA HUBIERA SIDO POSIBLE**

El diario «Arriba» habla así de esa fecha: «Nada de cuanto hoy nos caracteriza como empresa colectiva hubiera sido posible si no se parte de aquella frontera de 1936. Desde entonces aquella actitud del pueblo español adquiere cimientos sólidos proyectándose en el tiempo y en el espacio a través del Movimiento Nacional. Logrando quemar etapas y alcanzar éxitos, hoy auténticos notarios del certero rumbo emprendido, el 18 de Julio, con su carga ideológica, y el Movimiento Nacional como marco constitucional, han sido realidades estrechamente unidas, que han hecho posible la España actual y que mantienen abiertas las puertas hacia un destino mejor para los españoles en todos los órdenes».

**COHESION**

Para el diario ABC el dieciocho de julio simboliza el nacimiento de nuestra pacífica convivencia, el símbolo que afirma nuestra unidad nacional. Comenta además que esa lentitud en los pasos dados para la continuidad política está reclamada por la prudencia. «Lo cual conviene, sobremanera, a una efemérides, matriz y constituyente, que se celebra cuando la mayor parte de la población viva y activa

del país, no ha conocido, por la fecha de su nacimiento, la cruenta contienda civil que resultó inevitable, el 18 de julio primero, para restablecer la unidad de la Patria, para restaurar la pacífica convivencia, para afirmar la unidad nacional».

**DISCUSIONES SOBRE LA LEY DE REGIMEN LABORAL**

Como ya es habitual cada vez que hay pleno, se reunieron en Madrid los procuradores familiares. Como también es costumbre, presidieron esta reunión doña Ana Bravo y los señores Bau Carpi, Cabanillas Gallas y Arteaga Padrón, ya que el turno alfabético establecido para estas reuniones así lo señalaba. Como es fácil de comprender se trataron muchos temas, pero entre todos ellos destaca el referente al proyecto de ley de Bases de Administración Local.

Como recordarán el proyecto de ley citado se encontraba en las Cortes para su discusión, pero una petición del Consejo Nacional, en el sentido de que el debate del proyecto fuese retenido para poderlo estudiar, fue escuchada por el Gobierno, y desde entonces el proyecto de Ley de Bases espera el dictamen del Consejo Nacional.

**UNA HORRIBLE PESADILLA**

Con este título publica ABC un artículo de Miguel de Fissac, en el que el conocido arquitecto se siente trasladado a un mundo de sueños. En su recorrido «nocturno» se encuentra en unas grandes oficinas de un rascacielos americano. Allí, varios arquitectos rodean una maqueta, a la que posteriormente reconoce como el edificio que se piensa construir en el solar del actual Bernabéu. Sobre ella comenta: «En un rápido recuento pude comprobar que tenía «setenta plantas», y por inercia profesional pasé a imaginarme las catástrofes urbanísticas de toda índole: de contaminación atmosférica y acústica, de tráfico, de estacionamiento que podría originar la realización de un proyecto tal». Posteriormente califica ese proyecto de atrocidad urbana». Por último, y sobre los promotores de la idea, junto con la nacionalidad de las oficinas en las que en sueños ha visto, añade: «Di un traspies y metí el pie en un charco cenagoso que había en el suelo. El color de aquel líquido era muy sospechoso, pero el olor que pude apreciar en unas salpicaduras que me habían caído no me dejaron lugar a duda». Y nosotros pensamos, en medio de la lectura del abigarrado sueño, ¿si ese líquido será tal vez petróleo? ¿si el señor Fissac tiene muchos datos sobre la construcción, o sólo se ha imaginado lo que podría suceder? ¿si los aportadores del dinero base de esa empresa son magnates del petróleo

(Pasa a página 12)

# SUCESOS

## Continúan los incendios forestales en Barcelona

BARCELONA, 25. (Cifra).—Durante la jornada del domingo, día 22, los servicios provinciales de extinción de incendios efectuaron diversas salidas para sofocar algunos incendios forestales, entre los cuales destacaron el producido en Argentona, que consumió unas 15 hectáreas, y en el que intervinieron los parques de Mataró, Barcelona, Granollers, Torelló, Prat y Sabadell.

En Callella otro siniestro consumió 4 hectáreas, interviniendo en su extinción dotaciones de los parques de

Callella, Sant Celoni y Sabadell.

En la Llacuna fueron 6 las hectáreas afectadas por las llamas interviniendo en su extinción los parques de Vilafranca, Igualada, Martorell y Calaf.

Todos estos fuegos quedaron sofocados a las pocas horas de iniciados los trabajos de extinción, sin que hubiera que lamentar desgracias personales entre el personal que participó en los servicios.

## Exmiembro del partido comunista brasileño asesinado

RIO DE JANEIRO, 23. (Efe). El exfuncionario público Sathiel Teixeira Rolins, exintegrante del partido comunista revolucionario brasileño, fue asesinado ayer a tiros en el interior del bar del que era propietario, situado en el barrio de Copacaban, en Río de Janeiro.

Los asesinos, tres jóvenes no identificados que consiguieron huir en un vehículo, dejaron panfletos subversivos sobre el cuerpo de la víctima, en los que comunicaban que

el «comando Alves Brito», del clandestino «Partido Comunista Revolucionario Brasileño», asumía la responsabilidad por la «ejecución» del «traidor y corrupto Teixeira que pertenecía al Comité Central del Partido».

Según anunciaron las autoridades policiales, el bar de Teixeira era, en realidad, una célula comunista y su propietario, un alto dirigente del Comité Central que decidió poner fin a sus actividades subversivas.

## Liberación de un menor secuestrado en Córdoba

CORDOBA (Argentina), 23. (EFE).—Ayer fue liberado el menor Osvaldo Lockman, de 15 años de edad, secuestrado el pasado día 7.

La información fue facilitada por los familiares de la víctima, añadiendo que por su rescate se pagaron alrededor de cien millones de pesos viejos (unos 5 millones y medio de pesetas).

Por otra parte, en Córdoba continúan secuestradas otras cuatro personas: Osvaldo Verzini, Angel Berreta, Juan José Maurizi y Raul Barrenecha.

## 48 muertos en accidente de autocar en Irán

TEHERAN, 23. (Efe-Reuter).—Cuarenta y ocho personas resultaron muertas y 14 heridas cuando un autocar se desvió en una carretera de montaña para no atropellar a un caminante, cayendo al fondo de un barranco, de 30 metros.

El accidente tuvo lugar en Minudasht en la costa del mar Caspio, al norte del Irán. Entre los muertos se encuentra el conductor, el transeúnte que trató de esquivar y algunos chiquillos.

**ELECTRODOMESTICOS**

# Tirso Yáñez

Distribuidor del televisor INTER

SERVICIO TECNICO OFICIAL

TALLER AUTORIZADO INTER

Duque de Alba, 15 - Teléf. 21 31 25 - AVILA

## Cinco muertos y diez heridos en un accidente de tráfico ocurrido en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 23. (EFE).—Cinco muertos y diez heridos, algunos de ellos graves, es el balance inicial de un

accidente ocurrido ayer en la autopista panamericana norte a 340 kilómetros de la capital.

El autobús efectuaba el recorrido regular entre Santiago y Arica, con una distancia de 2.200 kilómetros, cuando, por causas aún no especificadas, volcó aparatosamente.

**Conductor:**  
Circule por la derecha

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: **Auto-Escuela Velasco**

Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo 13-15 - AVILA - Teléfono 21 13 21

## temas para comentar

## LOS "CARAMELOS DE LA MUERTE"

Ha comentado «Informaciones» que tras el reciente drama de los «mixtos garibaldis», una nueva orden del jefe provincial de Sanidad, por razones de salud pública, basándose en la citada orden ministerial del año 1963, establece la intervención y decomiso inmediato de todas las existencias de estos «mixtos» de cazoleta, pistones, bengalas, piedras detonantes y demás productos de pirotecnia que contengan fósforo blanco, así como el que sean clausuradas inmediatamente las fábricas clandestinas —que se cree existen en Valencia, Barcelona y Tarragona—, mayoristas, almacenes, quioscos y demás puestos de venta callejera. La comercialización será permitida sólo tras previo examen y control en los laboratorios de Sanidad que certifique la ausencia del mortífero fósforo blanco.

La medida, naturalmente, llega demasiado tarde para los siete niños fallecidos, víctimas de estas últimas verbenas. Pero la negligencia debía, en cierto modo, ser

compensada por la eficacia en la exigencia de su cumplimiento y la decisión de impartir sesiones informativas a través de los «mass media», especialmente de la televisión.

Se hace asimismo necesaria una orientación pedagógica en el uso de los juguetes bélicos, poniendo el acento en la presentación adecuada de los cuentos y espectáculos infantiles. El impacto producido en una de las víctimas catalanas —imitando a un faquir que vio por televisión», según explicó su hermano— nos da la clave de su acción de introducir varias tiras de «garibaldis» en una botella, y quemarlas, tragar el humo y expelerlo después. Los petardos asesinos resultan así un «cuento oriental» demasiado realista.

Especialmente la opinión pública debe saber por qué han seguido produciéndose muertes a los trece años de haber sido denunciada la peligrosidad de estos lamentables «juguetes».

## Clausura de un curso de Instalador eléctrico en Las Navas del Marqués

(Viene de pág. 5)  
nor y una jerarquía». «Cuando ocupéis un puesto de trabajo —continuó diciendo— tenéis que tener muy en cuenta que es una política social que arranca del Fuero del Trabajo promulgada ya hace muchos años».

A continuación, el subdirector general, señor Dilla, hizo entrega, uno por uno, de los títulos que acreditan a estos doce muchachos los ejercicios realizados. Finalmente, el subdirector tomó la palabra para manifestar que «lo que se acababa de realizar constituía un

cumplimiento de la sociedad con un deber que se tenía impuesto y que, por diversas circunstancias, no se ha podido llevar a cabo hasta ahora».

Pasó acto seguido a contestar la petición que anteriormente el alcalde de la localidad le hizo y dijo que quisiera que el próximo curso que se celebrase en Las Navas del Marqués, fuese de Servicios.

Terminado el acto, autoridades e invitados, fueron obsequiados con una bien servida copa de vino español, en un céntrico restaurante de la villa.

## Representante

Para Capital y Provincia necesita importante fábrica de Muebles de Madera del Norte de España. Introducido en el ramo, trabajo exclusivamente a comisión.

Interesados dirigirse por escrito con amplias referencias al núm. 8.047. ELSO S.A. de Publicidad. C/ Bergamín, 1-bis. PAMPLONA.

Se contestará toda la correspondencia.



## Iglesia, hoy

Por Fernan Dodel.

## EN DEFENSA DE LAS MISIONES

«La verdad y la justicia exigen que el honor de nuestros misioneros sea reconocido, incluso porque precisamente su obra se encamina constantemente a la elevación espiritual y civil de las poblaciones indígenas, se consagra con tanta dedicación y sabiduría a educarlas en su madurez social, en el progreso, en la libertad y en la paz».

Con estas palabras de exaltación pronunciadas ayer por Pablo VI antes de la oración del Angelus en el palacio apostólico de Castelgandolfo, el Papa se refirió a algunos problemas actuales de las misiones.

El Santo Padre añadió: «Seamos justos. Nadie podrá acusar a los misioneros y tras ellos a la Iglesia de derramamiento de sangre o de favorecer la opresión de la gente a la que llevan el mensaje evangélico, y ninguno podrá acusarla de servirse de la preponderancia de los demás, bien sea pública o privada, para defender las propias posiciones religiosas, ni tampoco el haber dejado sin deploración las malas acciones perpetradas contra poblaciones indefensas, con las cuales comparte incluso las pruebas y los sufrimientos».

«Aprovechamos esta llamada a la economía divina-humana de nuestras misiones católicas —dijo el Pontífice— para exhortar, animar, agradecer y bendecir a cuantos se interesan con intenciones especiales por la causa misionera, y deseamos enviar a los misioneros de todo tipo y grado nuestro afectuoso saludo, y queremos llevarles el reconocimiento, especialmente allí donde su obra es rechazada o bien no recibida favorablemente, y allá donde su actividad es sospechada y calificada con opiniones hostiles».

El Pontífice invitó a orar por las misiones y a dedicarse a «sostenerlas con la solidaridad de nuestro aprecio y de nuestro sufragio material y espiritual».

## AUDIENCIA DE PABLO VI A MOMBIEDRO DE LA TORRE

MADRID (SIS).—Su Santidad el Papa Pablo VI, ha recibido en audiencia privada al presidente de la Confederación Europea de la Agricultura (C. E. A.), don Luis Mombiedro de la Torre, acompañado de su esposa. El señor Mombiedro, le presentó los respetos de los órganos de Gobierno de la Confederación al tiempo que solicitó un mensaje especial de Su Santidad, dirigido a las familias campesinas, con motivo de la asamblea jubilar de la CEA que se celebrará en Interlakem (Suiza), del 10 al 14 de septiembre próximos. El Santo Padre mostró su preocupación por los problemas de las familias campesinas europeas, alentando a la CEA a continuar en su labor de promoción cultural, moral y económica de los agricultores, para los que dedicó una especialísima bendición y singularmente para los agricultores españoles.

## NUEVO PRESIDENTE DE LA UNION CATOLICA INDIA

MADRAS (OFIM).—La Unión Católica de la India en su asamblea anual ha elegido nuevo presidente al señor Denzil Vicente D'Monte, de 50 años de edad. La Unión Católica de la India es una organización de seglares que representa a los ocho millones de católicos del país. Fue fundada en 1945 y ejerce un papel muy importante en la salvaguardia y promoción de los derechos e intereses de la comunidad católica. Una de las intervenciones más eficaces de la Unión Católica de la India fue la defensa de los derechos de las minorías religiosas. Gracias a esta acción el Tribunal Supremo declaró en el pasado mes de noviembre que las leyes anticonversión del Estado de Orissa eran contrarias a la Constitución.

## ZAIRE: ¿DISTENSION ENTRE EL ESTADO Y LA IGLESIA?

FINSHASA (OFIM).—El presidente Mobutu ha hecho unas declaraciones en favor de una reconciliación con la Iglesia. Al parecer ha aceptado también la designación de un Pro-Nuncio en Kinshasa. Asimismo, ante las referidas declaraciones, el presidente de la Conferencia Episcopal, Mons. Lesambo, que se encontraba en Roma, ha regresado rápidamente a Kinshasa. Como es sabido, la situación entre la Iglesia y el Gobierno de Zaire se ha deteriorado progresivamente en los últimos meses, sobre todo a raíz de las disposiciones que prohíben prácticamente la existencia de asociaciones apostólicas y que limitan gravemente la actividad pastoral.

## LOS CONSEJOS PARROQUIALES EN LA REPUBLICA CENTROAFRICANA

BOSSANGO (OFIM).—En la diócesis de Bossangoa, de la República Centroafricana, desarrollan una actividad intensa los Consejos Parroquiales. Fueron creados en 1960 y actualmente funcionan 400 en toda la diócesis, actuando en el campo de la asistencia social, de la preparación de la juventud para el matrimonio y de la catequesis. Además los Consejos Parroquiales promueven varias formas de Acción Católica y proveen la financiación de la Iglesia local. Cada Consejo se reúne por lo menos una vez a la semana: anualmente celebran una sesión común de estudio y de puesta al día. La diócesis de Bossangoa tiene 350.000 habitantes, de los cuales son católicos unos 33.000, a los que hay que añadir 2.600 catecúmenos.

## BILBAO: CURSILLO DE MEDICINA Y SOCORRISMO PARA MISIONEROS

BILBAO (OFIM).—Organizado por el Secretariado Diocesano de Misiones y la Hermandad Médico-Farmacéutica de San Cosme y San Damián, se está celebrando en Bilbao el XXIV Cursillo de Preparación Médico Misionera. Dentro del mismo se realiza un cursillo especial de socorrismo. El cursillo, que se inició el día 2 de julio, será clausurado el próximo día 30.

Reportajes

# Edward Fox es "Chacal"

Los agentes publicitarios han procurado presentar a Edward Fox como un hombre de mirada glacial, perfil frío y aspecto decidido. Los agentes publicitarios saben que el estreno de «El día del Chacal» en Nueva York ha sido un éxito y preparan el asalto al continente.

Sin embargo, Edward Fox no es el asesino en potencia de ningún presidente, chauvinista o no. Edward Fox es un actor profesional británico cuyo mayor mérito cara a cierto público es ser hermano de James Fox. No obstante, Fred Zinnemann, el director necesitaba un rostro nuevo para incorporar a Chacal, pero no un actor novel. Alguien le propuso el nombre de Edward

Fox y le mostró los planos del actor en su interpretación de un aristócrata en «El mensajero», de Joseph Losey. Para Zinnemann fue suficiente.

### EL PERSONAJE

La cuestión es que Frederick Forsyth ve aumentar la cuenta corriente obtenida con «Chacal» a cifras incalculables.

Para Edward Fox, «Chacal» es un carácter solitario.

—Es un hombre que se basta a sí mismo. Para él su satisfacción mayor es ser el mejor de su trabajo.

El día del estreno, Edward Fox y Frederick Forsyth asistieron juntos a la proyección. Forsyth sentía curiosidad por ver el resultado de un film

basado en su propia obra y cuya filmación había durado más de un año.

Cuando terminó el film, Forsyth se volvió hacia Edward Fox y le comentó.

—Efectivamente, ése era el personaje.

### SHAKESPEARE Y LA SENSATEZ

Naturalmente, a partir de este film, a Edward Fox le lueven las ofertas. Sin embargo, el actor es un hombre educado en Harrow y uno de los pocos personajes británicos que se deleitan leyendo a Shakespeare. En su biblioteca se encuentran también Dickens, Shaw y algunos ensayos de Montaigne.

—Sólo me ofrecen papeles

absolutamente horribles. El éxito en esta profesión es una preocupación que exige una continua claudicación. Es necesario que la persona disponga de sensatez y temperamento equilibrado para no dejar-

se arrastrar por el remolino. Espero disponer de suficiente ánimo para conseguirlo.

Victor DAVIS

EUROPA PRESS-LONDON EXPRESS.

## Una vez más, un niño-mono en la selva. A los doce años, no sabe sonreír

Otra vez, la patética historia de un nuevo Tarzán. Lo que pasa es que esta vez no se trata de un lord inglés aburrido por la estupidez de la sociedad en que vive, y que amante de los animales decide irse a vivir en la Naturaleza inspirado en las teorías de Rousseau.

Esta vez, real, triste, se trata de un niño abandonado en la selva, que los hombres civilizados han descubierto en compañía de monos, viviendo con ellos, caminando a cuatro patas, gritando a los seres humanos que veía por primera vez. Comía sus alimentos recogidos de los árboles y del suelo.

Se calcula que debe tener de diez a doce años. A esa edad, en Estados Unidos juegan al base-ball, y en Africa siguen trabajando. Miran la televisión y empiezan a identificarse con los actores de cine. Este, cuando lo recogieron, no sabía sonreír.

Las especulaciones que se han hecho, lógicas y tópicas, suponen que el niño fue abandonado por sus padres cuando descubrieron que era retrasado mental. Una mujer leñadora encontró al niño con el pelo largo en las junglas remotas del Sur de Ceylan. Lo llamó Tissa por en-

contrarlo cerca de su villorio natal: Tissamaharrama.

La mujer, de 42 años, negó toda sugerencia de que el niño fuera suyo. Llevó el niño a la policía que a su vez lo llevó a un centro privado de asistencia cerca de la capital de Ceylan, Colombo. Tissa ya lleva allá cerca de tres meses y todavía es incapaz de hablar, aunque ya empieza a caminar, a ponerse de pie sin ayuda y a comer en un plato.

La mayor conquista de todas ha sido que el niño aprenda a sonreír.

Lo que preocupa, y es un aspecto en el cual no solemos reparar, es que estos niños, no es el primero de este tipo, no suelen aprender nunca a vivir como hombres normales; teniendo el período de la niñez una importancia capital, siendo los cuidados de los padres un elemento vital para la supervivencia, ya ni siquiera para un desarrollo normal de la persona, es de preveer que el niño, no sólo no se desarrollará como es debido, sino que existen posibilidades de que muera...

Juzgar es difícil. Profetizar también.

Pedro SORELA

EUROPA PRESS-SYNDICATION.

CURSO DE  
FRANCES

PATROCINADO POR LA  
CAJA CENTRAL DE AHORROS  
Y PRESTAMOS DE AVILA

Plaza de Santa Teresa, 12

Telf. 21 18 07

IDIOMAS CAMPO.—Central: Méndez Núñez, 31. Zaragoza  
LE FRANÇAIS PAR LES JOURNAUX (1.ª Medalla Oro Bruselas)  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción

### RESPUESTAS AL EXAMEN N.º 22

22-a)

B

Tous les oiseaux ont deux ailes, un bec et leur corps est couvert de plumes. L'exportation des machines et des voitures est très importante en Angleterre. L'avion passe au-dessus de la ville. Ils ont construit une maison en face du parc. Le maçon est en train de travailler sur l'échafaudage.

22-b)

1. Mon ami Pierre travaille avec le maçon au second étage. — 2. Il s'assoit derrière ma fille. — 3. Ils ne pouvaient pas soulever le chaudron du maçon. — 4. Les vautours et les aigles sont des oiseaux de proie. — 5. Il y a deux réservoirs et huit cheminées dans cette usine.

22-c)

1. El albañil estaba muy cansado después de estar trabajando durante todo el día. — 2. Me gustan mucho los pájaros. Hace algunos días he comprado dos canarios y un periquito. — 3. El profesor levantó la regla con la mano derecha. — 4. El no pudo levantar la mesa.

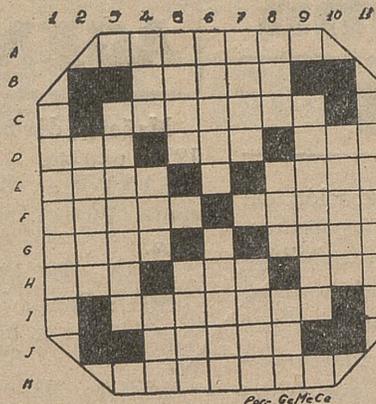
## MUEBLES LAS 6 EMES

Visite nuestra gran exposición de MUEBLES, con 1.000 metros, en Avda. 18 de Julio, 18 y 20 y Jimena Blázquez, 5, donde encontrará el dormitorio que Vd. necesita, y el resto de muebles para su casa

AHORRE DINERO COMPRANDO SUS MUEBLES EN:

MUEBLES LAS 6 EMES

# PASATIEMPOS



## Crucigrama núm. 131

**HORIZONTALES:** A.—Apartas. B.—Libro religioso. C.—Ciento; Volver a pasar; Consonante. D.—Nombre árabe; Río italiano; Espacio de tiempo. E.—Burla escarnio; Vocal; Liar. F.—Venero; Perfume. G.—Guía de los navegantes; Vocal; Dícese de ciertas frutas muy gustosas. H.—Demostrativo; Metal; Flanco de un ejército. I.—Vocal; Extráelas; Consonante. J.—Enfermedades. K.—Broche.

**VERTICALES:** 1.—Figura de relieve en piedras preciosas. 2.—Chifladas. 3.—Consonante; Sortearás una cosa; Consonante. 4.—Nombre de letra; Lío; Dueña. 5.—Utensilio para fumar; Vocal; Anade (plural). 6.—Tostada; Lábrala. 7.—Nivela; Vocal; Percibid. 8.—Parte lateral de un edificio; Círculo; Tuesto. 9.—Consonante; Vuelves a tocar; Consonante. 10.—Parte que arranca de una línea principal. 11.—Frénelas.

## Solución al crucigrama núm. 130

**HORIZONTALES:** A.—Jabegas. B.—Unifico. C.—B; S; sar. D.—Ig; M; Té. E.—López; M. F.—Acerado. G.—Rezaras.

**VERTICALES:** 1.—Jubilar. 2.—An; Gocé. 3.—Bis; Pez. 4.—Efímera. 5.—Gis; Zar. 6.—Acat; Da. 7.—Soremos.

## Nombres disimulados

M U E M I R M A E M  
O I S U I S U T Ñ U  
N A I Ñ O J Ñ A E Ñ  
S O T O R E A S Ñ I  
A R E C O S N R A C  
L E C H E R A T E O  
U S M A R L I N O S  
P A E S A O T O S I  
E M E D I N I L L A  
S A R R E S M A E M

Busque y encontrará en este cuadro de letras, SIETE nombres, de otros tantos pueblos, de la provincia de Avila que empiecen con "M", y para que le sea más fácil, lea en todas las direcciones, teniendo en cuenta que, una misma letra puede ser utilizada en más de un nombre.

## Solución a los nombres disimulados de la semana anterior

I M A E O R P A J O  
I S G D S A T L E C  
D E U A U S I R O S  
E T I P A C O R E O  
A E L I R D A O V E  
L R A S C E S D E R  
E A S N O I M A O E  
S V E R G S O O T S  
O V O N A E J A S E  
A C T U S R O S U R



# Rincón del Ama de Casa

## Mensaje

El deportista se entrena.  
El obrero aprende su oficio.  
El artista lleva a cabo muchos ejercicios antes de producir una obra maestra.  
¿Por qué no haces tú otro tanto para vivir una auténtica vida cristiana?

(M. QUOIST)

## Os recomendamos...

...A todas, leer el artículo que publica ABC el día 11-7-73, firmado por Eduardo Tijeras, al que felicitamos muy sinceramente por su agudeza y marcada intención y al que, en un rato libre, le escribiremos contándole alguna cosa más para que lo publique, pues creemos se la deja en el tintero.

## NECESITAMOS...

...Una sede social para reunirnos y celebrar nuestros cursos, cursillos y orientaciones, así como encontrar ese sitio ideal donde toda mujer ama de casa esté un rato a gusto y olvidándose un poco de sus múltiples ocupaciones a que la exige la vida de hoy día, para unirnos unas y otras, hacer intercambio de opiniones y volver a la lucha algo más tranquilas, pensando que aquello que nos preocupaba no era tan angustioso.

Si alguien ofrece un piso amplio, con calefacción central y un sitio lo más céntrico posible, avisar al 21-1742 hasta las siete y media de la tarde. Lo publicamos aquí porque creemos que es labor de todas. Gracias.

## Vigilemos todas

La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, ha enviado una circular a todos los gobernadores civiles, como delegados de la C.A.T., ordenando el establecimiento de una campaña de vigilancia de precios en zonas turístico-veraniegas. Como nuestra provincia lo es, procuremos vigilar todos y ayudar a la Administración con nuestro granito de arena, en lugar de quejarnos tanto y no hacer nada positivo. Señoras amas de casa y consumidores en general, para que las alzas y el «aprovechamiento» del momento, no sea además «descarado», identifícate con la vigilancia.

## Compra

Exija calidad e higiene a su propio proveedor y reclame cuando los artículos no reúnan las debidas condiciones.

Adquiera los productos que usted necesita, sin actitudes de vanidad. No sea usted sensible a los ofrecimientos que le hagan basados en el halago o la ostentación.

## Recuerde que...

...Un desayuno copioso y nutritivo es indispensable para iniciar satisfactoriamente la jornada de trabajo.

## ¿Sabía Vd. que...

...Si todas las amas de casa —que administran, sólo en el capítulo de alimentación, casi el 50 por 100 de la renta nacional—, actúan bajo el lema «Defienda su propio dinero», no sólo obtendrán grandes beneficios personales, sino que prestarán un servicio a la comunidad social? Una familia que se alimenta ahorrando, está dando una prueba de civilización.

## Las Asociaciones de Consumidores preocupadas por el continuo aumento de precios

«La Junta de la Federación Nacional de Asociaciones de Consumidores, reunida en Madrid, ha expresado la preocupación de todas las Asociaciones que engloba por el continuo aumento de los precios —más de un 12 por 100 en los pasados doce meses— y el consiguiente deterioro del poder adquisitivo de los salarios más modestos y los preceptores de sueldos fijos. Asimismo reiteró la necesidad urgente de poner en vigor el Código alimentario, según informa Europa Press.

(ABC 13-7-73)

## ¿HASTA CUANDO?

Multar por adulteraciones de aceite y de leche y sanciones por vender libros y electrodomésticos a precios ilegales.

Pago de aceite con una multa de 500.000 pesetas a don Pedro Ramírez Amado, de Dos Hermanas (Sevilla), por venta de aceite puro de oliva bajo las marcas «Potencia» y «Micaela» adulterado con aceite de soja.

Las de leche con 250.000 pesetas respectivamente a la «Cooperativa de Productores de Leche de Badajoz» (marca Clap), de Badajoz, «Central Lechera Murciana» y «Cooperativa Lechera Malagueña» (marca Colema) de Málaga; las sanciones por envasar la leche con volumen inferior al declarado y con cifras de proteínas inferiores a los mínimos establecidos.

Por otra parte, también ha sido sancionada con 100.000 pesetas la Editorial Ecir de Valencia por venta de libros de Religión de primero y Ciencias Naturales, a precios superiores a

los legales y dar instrucciones a librerías para que marquen con esos precios más altos los libros sobrantes.

Y por último y de momento, la sanción de cien mil pesetas ha sido impuesta a la empresa «Electrificación Doméstica Española S. A.» de Basauri (Vizcaya), por elevación de precios en pequeña cuantía de lavadoras, lavaplatos y no solicitar informe de la Subcomisión de Precios para la fijación de los precios en nuevos modelos.

Como sigamos así, tendremos que solicitar voluntarios, como para la Legión, para poder ayudar a los inspectores del antiguo INDIME, y a lo mejor no sería mala idea avisar a los legionarios por si lograban algo...

P.D.—Nos llegan otras tres comunicaciones de sanciones por adulteración de aceite, dos de Toledo y una de Valencia, pero lo dejamos para la próxima semana porque de verdad agobia mucho.

## Receta de la semana

### FILETES DE LENGUADO AL VINO BLANCO

Ingredientes y cantidades: Lenguado en 12 filetes 1 1/4 kilo; mantequilla 150 gramos; vino blanco 1 decilitro (1/2 vaso pequeño); limón una pieza; yemas de huevo crudas 3; harina 50 gramos; leche caliente 1/2 litro; pimienta blanca molida.

**MODO DE HACERLO:** Los filetes sazonados y doblados se cuecen al horno (ocho o diez minutos) con la mitad de la mantequilla y el vino. En una pequeña cacerola se sofríe ligeramente la harina con el resto de la mantequilla, se añade el jugo de cocer los lenguados, leche, zumo de medio limón, pimienta y sal. Revolviendo dejamos cocer esta mezcla diez minutos y en cuanto se retira del fuego echamos las yemas mientras batimos. Los lenguados, extendidos sobre la fuente, se cubren con la salsa (deberá ser espesa) y se dora ésta en la gratinadora al ir a servir el plato.

# Nacional

Los Reyes de Bélgica, en Motril

Permanecerán allí hasta mediados de septiembre

MOTRIL (Granada). (Cifra).—Procedentes de Granada, a donde viajaron en avión desde Bruselas, han llegado a su residencia Astrida, de esta ciudad, Sus Majestades los Reyes Balduino y Fabiola de Bélgica, quienes eran esperados por las autoridades locales, encabezadas por el alcalde, don Juan Antonio Escribano, quien entregó a la Reina un ramo de flores.

El Rey Balduino mostró su satisfacción por encontrarse de nuevo en Motril, en donde permanecerá hasta mediados de septiembre.

Después de sostener una breve conversación con el alcalde, Sus Majestades se retiraron a sus habitaciones.

## El príncipe de España regresó a Madrid

LAREDO (Santander). (Cifra).—A las cuatro y media de la tarde de ayer, el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, abandonó Laredo a bordo de un yate que le trasladó hasta Bilbao, desde cuyo aeropuerto emprendió viaje de regreso a Madrid.

Don Juan Carlos emprendió este fin de semana en Laredo dedicado al deporte de la navegación, con vistas a su participación en el campeonato de España de la clase olímpica «solling», que se disputará en Laredo del 25 al 28 próximos.

El Príncipe se hizo a la mar al mediodía, en compañía de Ib Andersen y de Ramón Belcells, para cubrir un triángulo olímpico de 10 millas, el mismo campo de regatas en el que se disputará el campeonato de España.

Otros dos barcos, el tripulado por Mario Caprile y el patroneado por el duque de Arión, acompañaron al «Fortuna» en este entrenamiento, que tuvo que ser corto, dado que a primeras horas de la mañana soplaban un fuerte viento en aguas de Laredo.

La nueva embarcación del Príncipe, «Fortuna», pertenece a la clase «solling», modalidad de mayor embergadura de vela que la clase «dragón» y, por lo tanto, requiere mayor destreza técnica en sus tripulantes.

## 24 horas de España

### MADRID

- EN LOS CENTROS DE EDUCACION ESPECIAL se podrán impartir las enseñanzas de Formación Profesional en su primer grado, según dispone una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que inserta el B. O. E.
- EN EL PERIODO COMPRENDIDO entre los meses de enero y junio, el déficit comercial de España con la C. E. E. fue de más de cuarenta y dos mil millones de pesetas.

### VALENCIA

- UNOS DOSCIENTOS PROFESORES no numerarios de varios Institutos de la capital, han recibido la notificación de que el próximo curso no impartirán clases en los centros docentes en que lo venían haciendo, sin que se les haya dado ninguna razón por esta medida.

### VIGO

- SEGUN INFORMA "La Voz de Galicia", tras la captura del pesquero vigués "Universo", por las autoridades de Marina marroquíes, las familias de los marineros apresados han quedado en una difícil situación, puesto que los trabajadores eran destajistas.

### PAMPLONA

- LA DIPUTACION FORAL ha acordado celebrar anual-

mente en el monasterio de Leyre, un solemne funeral en sufragio de las almas de los reyes de Navarra.

### BARCELONA

- SE CELEBRARA EN LA LOCALIDAD DE Lloret de Mar, la IV Semana Económica Internacional, organizada por el semanario "Mundo", semana que será inaugurada por el ministro de Industria, señor López de Letona.

### Madrid barrio Abulense

(Viene de página 8)

americano? ¿si se va a construir por fin el nuevo estadio del Madrid, aunque parece haber muchas opiniones en contra?... De momento Netzer, Más, Pirri, Velázquez y los otros han vuelto a su trabajo, a sus entrenamientos, a todo eso que, a la larga, es lo que a la afición española le importa. Si, porque lo demás, la construcción de ese enorme edificio, la destrucción del viejo estadio y los problemas que ello acarreará, la polución, la aglomeración en la zona, quizás una de las de más densidad de circulación de Madrid, eso como digo, son cosas que sólo importa a los vecinos de Madrid...

Claudio AGUIRRE.

## AGENDA

Mañana, día 24 de julio de 1973, martes.

SANTOS: Cristina, Vicente, Víctor, Niceta y Ursicino.

MISA: De FERIA.

SOL: Sale a las 6,4 horas y se oculta a las 20,18 horas.

LUNA: Sale a las 15,29 horas y se oculta a las 5,30 horas.

### HORARIO DEL MUSEO PROVINCIAL

Por la mañana: de 10 a 13

Por la tarde: Cerrado.

DOMINGOS Y FESTIVOS De 11 a 1,30.

Los lunes, cerrado por descanso del personal.

### TELEFONOS DE URGENCIA

TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa... 211959

Estación ... .. 220149

CENTROS SANITARIOS

Clínica urgencia ... .. 212948

Hospital ... .. 211800

Urgencia de la seguridad Social ... .. 212999

BOMBEROS

Parque ... .. 211039

Ambulancias. Jefatura

Sanidad ... .. 211865

y 211055

COMUNICACIONES

Telégrafos ... .. 211370

R.E.N.F.E. ... .. 220188

ORDEN PUBLICO

Policía Armada ... .. 220199

Policía Urbana ... .. 211188

Comisaría ... .. 220233

Guardia Civil ... .. 211070

" " Tráfico. 212350

### CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 21:

408

### AMBULANCIAS

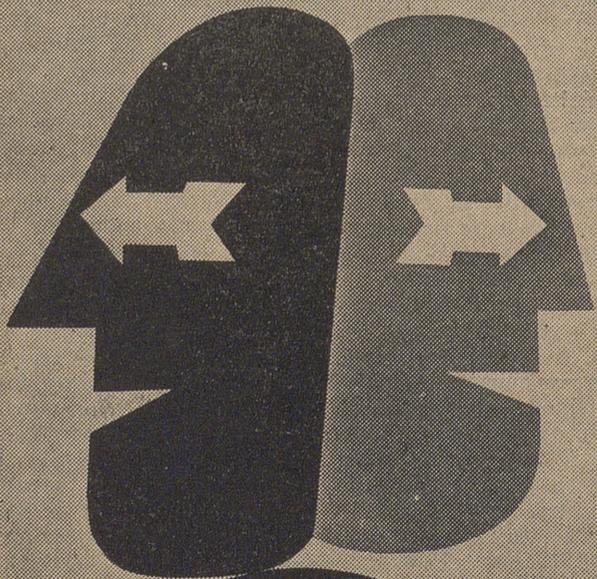
ANTONIO ALVAREZ

SERVICIO PERMANENTE

TELEF. 21 12 20 AVILA

## II Campaña Nacional de Seguridad del peatón

PEATON... PRIMERO MIRAR



Jefatura Central de Tráfico. Ministerio de la Gobernación

No hay duda de que, en España —Avila incluida, por supuesto— el peatón, generalmente, circula mal. Y hay que enseñarle a circular. De ahí esa II Campaña Nacional de Seguridad del Peatón que, con tanto éxito y difusión está llevando a cabo la Jefatura Central de Tráfico, con una duración hasta el 30 de septiembre próximo. Para su divulgación, han sido editados, entre otros medios, diversos carteles. Co-

mo este, en el que se insiste en la necesidad de mirar primero para después poder cruzar la calle con prudencia. También se hace una llamada a los automovilistas, en especial respecto a los ancianos: "Déle tiempo", dice otro expresivo cartel. Y en cuanto a los niños, una importante advertencia a sus mayores: "Enséñele a circular". Porque en nuestro mundo de hoy, "saber andar no basta".

## Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Lunes	23	D. Antonio F. de la Puente (Plaza Santa Teresa, 6) Teléfono 21 12 66	D.ª María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfono 21 20 88
Martes	24	D. Luis Guerras Madrigal (Avenida de Portugal, 1) Teléfono 21 15 34	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52

## Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO

Paseo de Don Carmelo, 24.

Teléfonos 22 09 00 - 04 y 08

AVILA

# extranjero

## Resultado satisfactorio de la explosión nuclear francesa en el Pacífico

PAPEETE, Tahití, 23. (Efe-Reuter).— La prueba nuclear francesa del pasado sábado puede haber resultado mejor de lo esperado, de acuerdo con el primer comentario oficial francés sobre la explosión.

El secretario de estado francés de las Fuerzas Armadas, Aymard Achille Fould, manifestó en una conferencia de prensa celebrada hoy en Papeete que él había presenciado la prueba nuclear. «El experimento fue satisfactorio y puede que incluso mejor de lo esperado».

Su declaración ha sido la primera confirmación oficial francesa de la prueba, presenciada por la fragata neocelandesa «Otago» fuera del atolón de Mururoa, donde tuvo lugar la prueba nuclear francesa, al sur del Pacífico.

**EL MAL TIEMPO IMPIDIO REALIZAR LA SEGUNDA PRUEBA NUCLEAR FRANCESA**

WELLINGTON, 23. (Efe-Reuter).—El mal tiempo al

parecer impidió a Francia realizar la 2.ª prueba nuclear del año actual en el Pacífico sur, según informes procedentes de la fragata «Otago», de Nueva Zelanda.

El navío se aproximó al atolón de Mururoa a primera hora de hoy para observar la posible prueba. Observó que las condiciones meteorológicas eran adversas para la misma.

**PROTESTA CHILENA POR LA EXOSION FRANCESA EN EL PACIFICO**

SANTIAGO DE CHILE, 23. (Efe).—Con grandes titulares recogió ayer la prensa chilena la explosión atómica francesa en el atolón de Mururoa. Varias emisoras de la capital interrumpieron sus programas habituales para dar la noticia de la explosión francesa.

La Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica emitió una declaración pública de protesta por la explosión atómi-

ca. Por su parte, la municipalidad de Santiago en sesión ordinaria, acordó también protestar públicamente por la explosión francesa.

La opinión pública chilena esperaba que Francia desistiera de sus propósitos explosivos, ante el unánime rechazo que manifestaron países de Asia, Oceanía e Iberoamérica latina, directamente afectados por la experiencia atómica. La noticia de la explosión fue recibida con desagrado por amplios sectores ciudadanos que consideran al experimento francés como nocivo para la población del Pacífico y contrario al espíritu de diálogo y mutuo respeto que impera hoy en el mundo.

## El líder del radicalismo argentino, sorprendido ante la eventual fórmula Perón - Balbín

LA PLATA, Argentina, 23. (Efe).—«Ignoro todo lo relativo a una eventual fórmula Perón-Balbín para las próximas elecciones: estoy sorprendido por todas las informaciones y comentarios que se han hecho sobre el particular», declaró ayer

**Buen confitero y panadero**

NECESITO PARA TRABAJAR EN BURGOS  
Interesados llamar al Teléfono 20 29 14, o escribir a PANADERIA - PASTELERIA «HERNANDO»  
Calle Madrid, 24. BURGOS.  
(R. O. Colocación n.º 5.026).

aquí Ricardo Balbín, líder del radicalismo, la primera fuerza no peronista del país, al ser consultado sobre la posibilidad de que integrara con Perón una fórmula de cara a las próximas elecciones.

«Se ha creado un clima artificial de una posibilidad inexistente», insistió Balbín.

Con relación a tema tan candente, expresó el presidente del comité nacional del Radicalismo «aquí no se trata de agrados o desagradados personales sino de una determinación política. No sé de donde ha salido esa posibilidad, pero destaco, que lo que interesa son las coincidencias programáticas que puedan ser la base cierta del Gobierno».

Consultado sobre el reciente proceso vivido por el país ante las dimisiones de Cámpora y Solano Lima, manifestó, «se ha entorpecido el proceso y las grandes soluciones para la nación se ven de esta forma demoradas. El radicalismo ha estado al margen de todo ello». Nosotros estamos mirando seriamente la solución Argentina».

## 24 horas del mundo

### ITALIA

• **DESPUES DE CINCO DIAS** de huelga del personal de redacción, como consecuencia de las tensiones reinantes sobre la propiedad y dirección del periódico «Il Messaggero», éste volvió a salir ayer a la venta.

### CHILE

• **EL PRESIDENTE SALVADOR** Allende asistirá a la cuarta reunión de jefes de estado de los países no alineados, que se celebrará en Argel, del cinco al ocho de septiembre próximo.

### U. R. S. S.

• **LA AGENCIA SOVIETICA** «Tass» informó sobre el lanzamiento de la estación interplanetaria automática «Marte 4» que continuará los estudios sobre el planeta Marte y el espacio que le rodea.

### ALEMANIA FEDERAL

• **AYER SE CUMPLIO LA 53** jornada de trabajo lento de los mil doscientos controladores de vuelo, que continúa produciendo desórdenes en los principales aeródromos de la República Federal de Alemania.

### BULGARIA

• **BULGARIA Y FRANCIA** estrecharán sus relaciones políticas, económicas y culturales según informa un comunicado conjunto publicado después de la visita oficial que ha efectuado a Bulgaria el primer ministro francés.

### LIBIA

• **LA MULTITUD DE LIBIOS** que trató de llegar a El Cairo para llevar un mensaje en favor de la unión de Egipto y Libia, ha regresado al país y se ha concentrado en Benghasi para conocer los motivos de la dimisión del coronel Gadaffi.

## Después de diez días de clausura Reapareció el diario comunista de Montevideo «El Popular»

MONTEVIDEO, 23. (Efe). Reapareció ayer domingo, después de haber cumplido los diez días de clausura impuestos por el poder ejecutivo, el diario «El Popular» órgano oficial del Partido Comunista uruguayo.

Otro periódico, el vespertino «Ultima Hora» también clausurado por diez edicio-

nes regulares, volverá a ser publicado el próximo miércoles. El semanario «Marcha», también de orientación izquierdista, reaparecerá el próximo viernes tras haber cumplido las dos ediciones regulares de cierre impuesta por el Gobierno del presidente Bordaberry en el marco de las «medidas prontas de seguridad».

## CREACIONES

**a n f e r**

# Liquidada

Todos los modelos de la actual temporada

Estrada, 10

AVILA

## PLAZA DE TOROS DE AVILA

Empresa: Francisco Sanz

## Fiestas de Verano 1973

Día 24 - 11 Noche

Actuación de la Compañía Completa de

### Manolo Escobar

Día 25 - 6 Tarde

Monumental Corrida de Toros. 6 soberbios toros de D. Pío Tabernero de Vilvis, de Salamanca.

Espadas:

**José Fuentes  
Julián García  
Santiago López**

Venta de localidades: Bar Ceres y taquillas de la Plaza de Toros

# La exhibición de paracaidismo

## Una llamada a la juventud abulense

Tal como anunciamos el sábado, se celebró en la mañana de ayer, por la Brigada de Alcá de Henares, una exhibición de paracaidismo.

A las once treinta horas de la mañana una gran multitud de abulenses se desplazaba a las proximidades del antiguo Campo de Aviación, inmediato a la carretera de Sonsoles, con objeto de presenciar este espectáculo que por primera vez se desarrollaba en esta Capital.

No tuvimos que esperar mucho cuando a través de las crestas de nuestra sierra, apareció el avión portador, un T-9 Caribou, modelo canadiense, que realizó varias pasadas sobre el punto al efecto designado. Tras varios intentos de enlace con tierra a través de aparatos radiofónicos, comenzaron los lanzamientos en las dos modalidades de apertura automática y manual.

Primeramente se efectuaron rondas de cinco hombres cada una y otra de cuatro, esta última con modelos de paracaídas T-10-A parcialmente dirigibles. La toma de tierra fue perfecta sin más contratiempo que la velocidad del aire de cuatro a cinco metros por segundo que hizo alejarse a alguno de los paracaidistas fuera del marco previsto.

La expectación iba creciendo por momentos; el primer paracaidista que llega al puesto de radio responde cordialmente a unas preguntas; se trata del cabo Javier García, que ha realizado un magnífico salto.

—¿Cómo ha sido el lanzamiento?

—En general bueno, el terreno es más blando de lo que yo pensaba; he salido en un momento sin aire, cosa muy importante.

—¿Cuántos saltos llevas realizados?

—Un total de veintitrés y en ninguno de ellos he perdido el respeto.

—¿Cómo fue su primer lanzamiento?

—Bueno, se siente algo especial, no es miedo, es ese respeto a que me refería antes; la juventud ama el riesgo, es algo que se lleva dentro.

—¿Desde qué altura has saltado?

—Aproximadamente unos cuatrocientos cincuenta metros.

—¿Y la velocidad del aire?

—Creo que de unos tres metros por segundo; la máxima permitida es de seis en salto automático, como el nuestro, y ocho en manual.

—¿Esperaba tanta expectación?

—No, realmente no imaginaba que viniera tanto público; tengo entendido que es la primera vez que estas exhibiciones se realizan en Avila.

El operador de radio, continúa inútilmente transmitiendo su clave «tango de saeta» sin ser recibida por el avión que ya se disponen a salir los últimos hom-

bres desde una altura de dos mil quinientos metros con treinta segundos de caída libre.

Los paracaídas de la primera fase ya están recogidos y alineados cuando comienzan los lanzamientos en la modalidad manual, en grupos de dos, tres y dos hombres.

A la salida del avión apreciamos una columna de humo en cada uno de los paracaidistas; la realidad es que no era tal humo, pues se trataba de una especie de «polvos de talco» que salía de un compartimento situado en sus botas y que denotaba el tiempo que transcurría desde el lanzamiento hasta la apertura del paracaídas.

El último hombre lanzado ha recogido ya sus pertrechos. Todo ha salido como estaba previsto. No hubo que lamentar ningún accidente, aunque en previsión de alguno la Cruz Roja abulense se encontraba en el Campo dispuesta, como siempre, a prestar su ayuda.

Terminado el espectáculo de paracaidismo, comienza otro nuevo: el retorno de los numerosos vehículos y viandantes que como anteriormente indicamos se habían desplazado al expresado lugar.

Seguidamente y en el Salón de Actos del Excelentísimo Ayuntamiento, tuvo lugar una recepción en honor del Cuerpo de Paracai-

distas. El ilustrísimo Sr. alcalde don Santiago Ruiz, tras unas palabras de agradecimiento, hizo entrega al capitán de la Brigada, don José Costas Laguna, de una insignia de plata de la Ciudad de Avila. Por su parte el capitán señor Costas, obsequió a dicha autoridad abulense con una placa con las insignias de la Brigada.

A continuación se efectuó la entrega al brigada señor Garcinuño —abulense— de una copa como trofeo al mejor salto realizado.

Por fin podemos hablar unos momentos con el capitán Sr. Costas, quien nos responde a las siguientes preguntas:

—Tengo entendido que usted vinculado a Avila ¿de qué forma?

—Efectivamente; la Patrulla está compuesta por cuatro oficiales que cursamos estudios en la Academia de esta Capital.

—¿Cómo se han desarrollado los saltos?

—En general bien; ha habido dificultades como consecuencia del viento racheado y por la falta de conexión por radio del avión con tierra. La zona era buena y amplia; es de una gran satisfacción para todos el haber realizado este espectáculo totalmente voluntario, sacrificando incluso un día de descanso.

—¿Cuál es el motivo primordial de estos lanzamientos?

—Principalmente dar a conocer a la juventud lo que es el deporte y la aplicación militar; la Brigada de Paracaidismo es la mejor unidad del Ejército y está muy necesitada de juventud; a partir de los diecisiete años se puede ingresar en ella y tras dieciocho meses de permanencia efectiva se inicia la vida del paracaidista. Este período se realiza en Murcia, en la Escuela Militar de Alcantariza; después de los seis primeros lanzamientos se obtiene el título y se pasa a servir a la Brigada.

—¿Qué aliciente tiene el cursar estos estudios?

—Principalmente el de conocer la geografía española y la relación existente con los Ejércitos Francés y Americano; el servicio militar y un orgullo interior que no debe menospreciarse.

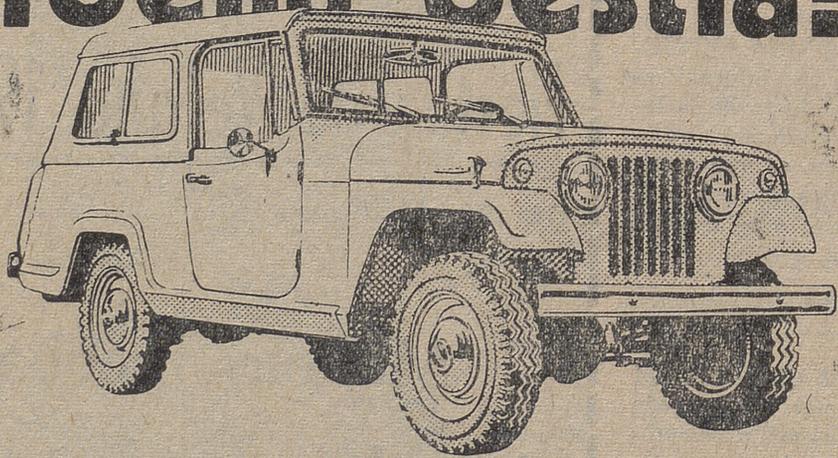
—¿Desea manifestar algo más?

—Solamente agradecer al pueblo abulense el recibimiento que nos ha dispensado y su gran interés por la demostración. Gracias.

Los actos fueron presididos por las autoridades abulenses entre las que se encontraban el excelentísimo señor gobernador militar, ilustrísimo señor alcalde, ilustrísimo señor vicepresidente de la Excelentísima Diputación Provincial, señor Concejal-delegado de Festejos del Excelentísimo Ayuntamiento a los que acompañaban la reina y damas de honor de los Juegos Florales.

C. ORTEGA HERRERA.

Por su linea  
y su fuerza  
**JEEP COMMANDO**  
se merece este piropo  
**¡bella bestia!**



Fabricado por  
C. A. F. VIASA



VIASA

Zaragoza (España)

**Jeep**

**Jeep Comando**  
**lleva comodidad**  
(En la ciudad y en el campo)



VIASA

Con la misma  
naturalidad que  
lleva ruedas o volante

Concesionario Oficial para Avila y Provincia:

**Rezorzaga, S.A.**

Carretera de Madrid s/n

Teléfonos: { 22 01 23  
22 04 66  
22 07 21

AVILA

# Aquí, los deportes

## BALONCESTO

### El equipo de "FADISA", representando a Avila, medalla de bronce en el "XXVI Campeonato Nacional de Educación y Descanso"

#### Enher, de Barcelona, campeón masculino; Las Aguilas de Madrid, femenino

El equipo del Grupo de Empresa de «Fadisa» que, representando a Avila, acudió al XXVI Campeonato Nacional de Baloncesto de Educación y Descanso, celebrado en Orense, tuvo una brillante actuación y consiguió clasificarse en tercer lugar.

Como ya informamos, en el primer partido venció al equipo de Las Palmas, por 73-51; en el segundo a Valencia, 76-54.

La tercera jornada tuvo como partido cumbre, así lo afirmaba la prensa orensana, que enfrentaba a los equipos Citroen de Vigo-Pontevedra y «Fadisa»-Avila. Dos grandes equipos que ofrecieron un extraordinario encuentro, en el que los vigüeses demostraron estar en un gran momento y vencieron, justamente, capitaneados para la final. Con unos juegos brillantísimos por los dos bandos, con sensación de que se estaba ya disputando la final dada la calidad de juego, tanto de ataque como de defensa, pero los orensenses, inexplicablemente perdieron el ritmo del juego, como también le perdieron los nervios pesaban en los dos equipos— los vigüeses que, no obstante, al final vencieron por 66-49.

Quedaba aún para los de Avila, y esto ya representaba un gran mérito, la esperanza de conseguir el tercer puesto, que para establecer la clasificación general, se tenían que enfrentar los segundos clasificados de cada uno de los dos grupos. Fadisa jugaba en el segundo y su contrinente fue Jaén, un gran equipo.

Se jugó «a cara de perro» este partido para dilucidar los puestos tercero y cuarto. Soportó el equipo de Avila de su adversario, al que dominó, pero saltaron los nervios, una vez más, y estuvieron los nuestros, pese a que en el último minuto Avila estaba cinco puntos arriba, a punto de no perder el tren del tercer lugar.

Al fin, la victoria abulense se estabilizó en el 58-56. Ajustado marcador que demuestra la justicia de clasificación de ambos contendientes, cada uno en su grupo.

El acto de clausura del XXVI Campeonato Nacional de Baloncesto de Educación y Descanso, y entrega de medallas y trofeos, fue presidido por el excelentísimo señor gobernador civil y autoridades provinciales de Orense, en el

propio recinto del Pabellón Deportivo, una vez concluido el desfile de los equipos participantes, tanto masculino como femenino.

Al equipo de Avila, le fueron impuestas las medallas de bronce, por el tercer puesto, y consiguió los trofeos del director nacional de la Obra Sindical Educación y Descanso y del ilustrísimo señor presidente de la Diputación de Orense.

La clasificación final de estos Campeonatos ha sido la siguiente: Barcelona, Pontevedra, Avila, Jaén, Las Palmas, Alava, Valencia y Orense.

El equipo de Avila, Grupo de Empresa FADISA, que tan brillante papel ha tenido en el XXVI Campeonato Nacional de Baloncesto de Educación y Descanso, debe en gran parte sus éxitos y magníficos resultados y clasificación a la labor entusiasta y técnica de su preparador Miguel Guillén, quien supo llevar con verdadero acierto y exactitud lo que más convenía al equipo, pues no ha de olvidarse que en un Campeonato de Baloncesto juega una baza muy importante saber manejar el banquillo en cada encuentro y momento. Los jugadores cumplieron perfectamente.

Así, pues, desde estas columnas, felicitamos y damos la enhorabuena a los jugadores, artífices de los triunfos, entrenador y delegado del equipo.

Completamos esta información refiriéndonos a las finales: En la femenina, el equipo Las Aguilas de Madrid, se impuso al Hispania, de Baleares, por 66-65, en un partido que, como indica el tanteador, fue de lo más emocionante.

En la masculina, el Enher, de Barcelona, venció al Citroen, de Vigo, 81-72. Dos extraordinarios equipos sobre la cancha, ofrecieron jugadas de enorme calidad.

G. A.

## CICLISMO

### El Tour-73 finalizó con el destacado triunfo de Luis Ocaña

#### Fuente, tercero en la clasificación general y Pedro Torres vencedor en la Montaña

Como se esperaba, Luis Ocaña, ha triunfado brillantemente en esta edición del «Tour» de Francia, pero para confirmar, una vez más, su calidad, la superioridad sobre sus rivales, venció ayer en el primer sector, contra reloj, de la etapa final.

En el segundo sector, entre Versalles y París, 89 kilómetros, triunfó el francés Thevenet, seguido del belga Godfroot.

La carrera tuvo siempre color español y al final el corredor de Priego, Luis Ocaña, subió al podio de los vencedores en el velódromo de Vicennes, como también subió otro español, Pedro Torres, revelación del «Tour», ganador del Gran Premio de la Montaña. Y hay que dejar constancia de ese tercer puesto en la clasificación general obtenido por Fuente.

Esta fue la clasificación general, después de la vigésima y última etapa:

- 1.º, Luis Ocaña (España), 122-25-24; 2.º, Bernard Thevenet (Francia), a 15-51; 3.º, Fuente (España) a 17-15; 4.º, Zoetemelk (Holanda), a 26-22; 5.º, Van Impe (Bélgica), a 31-10; 6.º, Van Springel (Bélgica), a 32-01; 7.º, Perin (Francia), a 33-02; 8.º, Agostinho (Portugal), a 35-51; 9.º, López Carril (España), a 36-18; 10.º, Ovión (Francia) a 36-59.

Clasificación General final del Gran Premio de la Montaña:

- 1.º, P. Torres (España),

225 puntos; 2.º, Fuente (España), 216 puntos; 3.º, Ocaña (España) 192 puntos; 4.º, Thevenet (Francia) 119 puntos; 5.º, Van Impe (Bélgica), 107 puntos.

Clasificación General final por Equipos:

- 1.º, Bic, 369-31-55; 2.º, Peugeot-BP, 369-52-18; 3.º, Kas, 369-52-37; 4.º, Gan-

Mercier, 369-54-59; 5.º, Rokado, 371-10-37; 6.º, Sonolor, 371-16-51; 7.º, Gitane-Frigecreme, 371-30-42; 8.º, La Casera - Bahamontes, 371-33-45; 9.º, Flandria-Shimano, 371-41-16; 10.º, De Kova-Lejeune, 372-11-16; 11.º, Canadá Dry-Gazelle, 374-38-06.

(Resumen de Alfíl)

### El «Gran Premio «FADISA» para Vicente Martín Tarancón, de Toledo

En la tarde del sábado se disputó esta prueba ciclista, para Aficionados de 1.ª y 2.ª, en la que participaron cuarenta y cinco corredores. Subida al puerto de Naval-moral, tomando la salida en Navaluenga y pasando por Burgothondo.

Desde el momento de la partida, ganas de pelea. Fuerte rodar que pronto dejó descolgados a dos hombres. Por Burgothondo se escaparon del gran pelotón siete corredores, cinco «monteverdes», uno de «La Casera» y otro de Alcorcón. Pronto se pudo comprobar que era una escapada que iba a dar resultado y que para estar en ella había que seguir un buen tren; pronto, antes de llegar a la localidad de Navalmoral, quedó rezagado el corredor «ca-sero».

Mas tarde, ya en plena subida, en la que se registraron pequeñas separaciones, a veces se subía en parejas de corredores. Por avería, pinchazo, se quedó atrás el corredor dorsal número cinco, que figuraba con los escapados.

También el grupo grande se partió en varios, porque el puerto, la dura escalada, exigía mucho.

Los cuatro primeros se presentaron juntos en el Alto, pero pisando primero la cinta de llegada el toledano Vicente Martín Tarancón, que invirtió un tiempo de 49 minutos y 46 segundos.

Le siguieron en la clasificación: 2.º, Faustino Ruano Galindo. (Madrid); 3.º, Angel López del Olmo (Madrid); 4.º, Manuel Muñoz Triguero (Madrid), los tres en el mismo tiempo que el vencedor. 5.º, Bernardo Alfonso López (Madrid), 50 minutos, cuatro segundos; 6.º, Francisco Javier Cedena Martínez; (Madrid) 50-35-7.º José Francisco Garvia Carvajal (Toledo) mismo tiempo;

8.º, Andrés García Martín (Salamanca), 51-25; 9.º, Serafín Tomé Miguel (Salamanca), mismo tiempo y 10.º, Anastasio Greciano Greciano (Madrid) mismo tiempo.

Se clasificaron hasta cuarenta corredores; en el lugar 24, el primer abulense, Sebastián Mirón Alvarez. Y un puesto después, Santiago Jiménez, otro abulense.

En esta prueba se han dado cita un plantel de grandes corredores dentro de la categoría.

Perfecta organización, como en cada carrera, del Club Ciclista abulense, cuyo presidente, Esteban Martín, fue director de la prueba. Juez Arbitro, Artemidoro Herráez Navas y cronometradores José-Luis García García y Miguel Sánchez. Atendió la parte sanitaria, el doctor don Teófilo Herrero; servicio de ambulancias, Antonio Alvarez. La Guardia Civil de Tráfico actuó, como es norma, perfectamente y así, la carrera transcurrió sin incidentes.

Tarde de sábado y afición aumentada, llevaron muchos espectadores al Puerto de Navalmoral, como a distintos lugares de la ruta, también los hubo en la salida.

J. G.

### Tenis España eliminada de la "Copa Davis"

TURIN, 22.—España quedó eliminada de la «Copa Davis», Zona Europea, al perder ante Italia por dos victorias a tres.

En el último partido individual, Manuel Santana, de España, venció al italiano Antonio Zugarelli, por 2-6, 6-3, 6-3 y 6-2.

Italia se enfrentará ahora a Checoslovaquia, del 4 al 6 del próximo mes de agosto, en Praga.—(Alfil).

### EL HOMBRE Y SU MODA ESTA EN

### Andrés Sánchez

- CAMISERIA
- CONFECCIONES
- NOVEDADES CABALLERO

### Compre sus muebles en Avila

Es un consejo de

### Muebles QUIJADA

Visítenos los últimos y Vd. comprobará que somos los primeros

Plaza Santa Ana, 1 - Tel. 213284 - AVILA

# LA NOVILLADA DE AYER vista por dos astados

Balance: cuatro orejas y cogida de Curro Valencia.

Reses de Alicia Tabernero, para Luis Algara «El Estudiante», Angel Corral y Curro Valencia.

Ayer, por primera vez, nada más terminar la novillada, nos paramos a escuchar la «conversación» de dos astados en los corrales de la plaza de toros. Fue curioso, muy curioso. Su comentario era sincero.

Nuestros personajes «Zipi» (un becérro que lleva afincado una larga temporada en los citados corrales) y «Bailón»

—¡Pero «Encajero» estuvo por encima de él a lo largo de la lidia!

—¡Mira!, yo creo que agradó, y la prueba de ello son las dos orejas que le dieron. Y... dos orejas en Avila, no son nada fáciles de cortar.

—¡No! lo que pasa es que al público le gustaron mucho los pases que dio mirando al tendido y las ganas de trabajar que tenía.

—¡Oye! ¿No te pareció raro que Curro Valencia no se portara tremendista?

—Pero verle como él es. No como hoy.

—¡Claro...!, es a lo que me refiero.

—¿Y qué me dices de la estocada que propinó «El Estudiante» a «Gitanazo»?

—Fue muy buena. La entró hasta la cruz y ejecutó la suerte a las mil maravillas.

—Lo que me tiene muy preocupado y no dejo de darlo vueltas es eso de ver la poca gente que acude a nuestros festejos. Me parece que, como esto siga así, dentro de unos años sólo vamos a servir para que nos vean los niños en los zoológicos y en los safaris esos, como «El Quexigal».

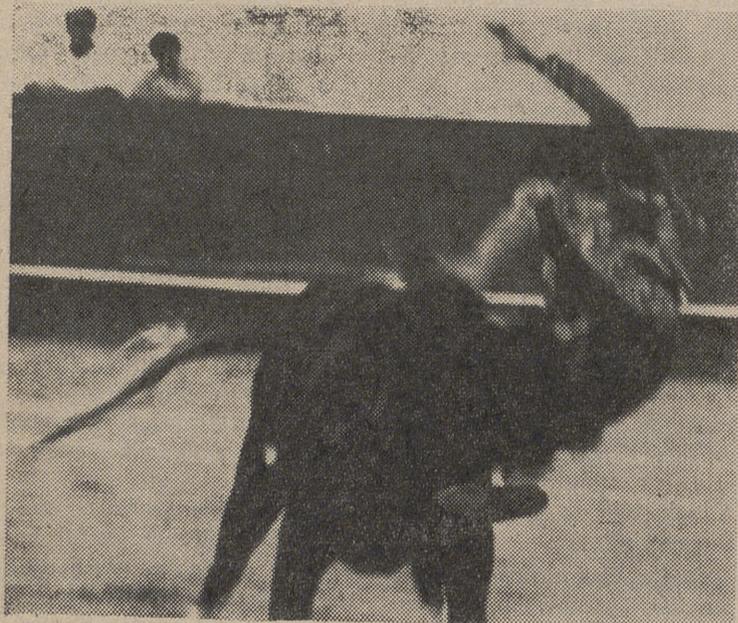
—No creo. Siempre habrá aficionados.

Ya no quisimos seguir escuchándolos. Todo el público había desalojado el patio de caballos y sólo quedábamos nosotros en los corrales. Segundo tenía que darlos de comer y entorpecíamos su labor. Ahora solo nos quedaba esperar hasta el miércoles día 25 para ver la corrida en la que se lidiarán reses de don Pío Tabernero de Vilvis, por los espadas José Fuentes, Julián García y Santiago López.

E.

## PARTE FACULTATIVO

«Durante la lidia del sexto toro ingresó en la enfermería el diestro Curro Valencia, que presenta herida por asta de toro en cara interna, tercio inferior del muslo izquierdo, de ocho centímetros de extensión, que interesa piel, tejido celular subcutáneo y músculos abductores y traumatismo torácico, con probable fractura de sexta costilla izquierda. Pronóstico menos grave. Firmado, doctor Dorrego».



Un momento de la cogida de Curro Valencia. (Foto: MAYORAL).

(novillo sobrero de este festejo). Al entrar nosotros, «Zipi» llevaba la voz cantante, estaba comentando las faenas.

—Qué pena da ver los graderos, parece mentira que Avila, teniendo una gran tradición taurina, hoy se sienta tan poco aficionada por la fiesta.

—¡Y eso que hoy era buen cartel! ¿Qué me dices de «El Estudiante»? a pesar de que hoy ha estado muy por debajo de lo normal se ve que tiene buenas maneras. No obstante, yo creo que es un poco pronto para que tome la alternativa, porque, según me han dicho, la va a tomar este mes en Cuenca.

—Sí, está algo verde, pero el chico sabe torear y es fácil que se sobreponga. ¿Viste qué lances dio a «Galonito II»? Ahí estuvo muy torero.

—Ya. Y también se comportó con la muleta. A mí me gustó bastante. Estuvo mejor con «Galonito II» que con «Perigüelo». Aquí bajó bastante.

—¡Toma...! Por eso se llevó una oreja en el primero y en el segundo sólo escuchó palmas.

—¿Qué me dices de Angel Corral? ¿Cómo le has visto?

—Es un chico muy valiente, pero creo que le falta algo de oficio; no obstante creo que puso todo lo que pudo de su parte a pesar de los revolcones que se llevó. ¡Porque el primero... Cuando quiso dar la larga cambiada...!

—Es que no vio que «Galonito I» venía contrario y algo descompuesto.

—¡Novillo...! ¡También sabe hacerlo serio...! Lo que pasaba es que Curro estaba toreado con diez puntos que le habían dado el otro día a consecuencia de una cornada recibida en Pamplona. A pesar de ello creo que habrás visto la voluntad que puso y las ganas de agradar. Con «Corchaito» no estuvo en ningún momento como él sabe hacerlo; por eso solo escuchó palmas. Pero con «Gitanazo» pudimos ver algunos de sus rasgos. ¿Te fijaste cuando se clavó con las rodillas en la tierra y comenzó a ligar tres o cuatro pases seguidos?

—Sí. Hasta que cayó, y, como es lógico, «Gitanazo» le achuchó.

—¿Y luego, cuando siguió su faena por la derecha para pasar a los naturales? Lo que fue una pena es que se dejara coger.

—No se dejó. Simplemente es que se quedó corto en el pase y «Gitanazo» aprovechó. Poco le hizo para lo que todos pensamos que podía ser.

—Es verdad. Yo creí que le había cogido bien. Creo que el resultado ha sido un puntazo en la cara anterior del muslo derecho.

—Sí. Eso me ha parecido escuchar. Lo que sí que es cierto es que le han llevado la oreja a la enfermería.

—Yo le he visto entrar a uno de los peones con ella dentro y la petición del público fue unánime. ¡A ver si le podemos ver torear pronto en otro festejo!

## El abulense Santiago de Santiago, siempre actualidad



De nuevo, ha vuelto a saltar a las páginas de la Prensa nacional, el nombre de nuestro ilustre paisano y afamado escultor, Santiago de Santiago, quien, en la presente fotografía, aparece dando los últimos toques al boceto de lo que será, más tarde, galardón de un premio internacional. La obra, que se titula "El Arco" y está dedicada, como símbolo, a la hermandad entre los pueblos, reproduce el arco de la localidad castellanense de Cabanas.

## Exito de los Festivales de España Extraordinaria actuación del Ballet Nacional de Filipinas

(Viene de página 4)

Filipinas, diríamos que ésta sería exquisitez. La variada gama del folklore filipino con hondos ecos españoles, la finura de porcelana de las bailarinas, la preparación técnica del grupo masculino y la exótica y brillante variedad del

vestuario, hicieron de la exhibición un acontecimiento que se recordará durante mucho tiempo.

Los ecos populares de los barrios pescadores, la elegancia y belleza de las tradiciones isleñas, las danzas ancestrales de los pueblos aborígenes con su carga de motivos religiosos, hasta las habaneras y los cantos corales de evidente raíz hispana, fueron desfilando por el escenario de la Plaza de Fuente el Sol en un espectáculo lo insólito, nuevo, de unos efectos plásticos y estéticos fabulosos, que el público asistente, menor que días anteriores, aplaudió más de una veintena de veces.

La primera parte del espectáculo, de mayor finura, fue una muestra feliz de que un Ballet Nacional solo con motivos regionales puede lograr entretener, agradar y emocionar en grado sumo.

El acompañamiento de instrumentos de cuerda completado con los de percusión característicos de aquella tierra pusieron armonía y ritmo a un espectáculo lleno de colorido, movimiento, luz, delicadeza y fuerza, como recién arrancado al alma del pueblo filipino que los espectadores gustaron en plenitud y a un entusiasmo correspondió compañía con unas canciones populares españolas que rrrraron el feliz acontecimiento.

Boutique joven para gente joven

**Fernández  
Junior**

Liquida sus modelos de verano

Duque de Alba, 15 - Teléf. 212188 - AVILA

**Kalión BOUTIQUE**

Calidades como siempre...

Precios... como nadie

Queremos liquidar todo lo de verano

Duque de Alba, 3 - Telf. 21 23 37